

SMARTdri™ and SMARTdri *plus* High-Efficiency Intelligent Hand Dryer

Secamanos inteligente altamente eficiente ● Sèche-mains intelligent à haute efficacité
Intelligenter Hochleistungs-Händetrockner ● Asciugamani elettrico ad alta efficienza



All K48 Series

Todos los modelos de la Serie K48
Ensemble de la série K48
Alle Geräte der Serie K48
Tutte le Serie K48



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or service the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage. Retain instructions for future reference.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. No seguir las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como materiales. Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Lire et conserver ces instructions. Les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner, réparer ou entretenir l'appareil décrit. Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les consignes de sécurité. Le fait de négliger d'appliquer ces instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour consultation ultérieure.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie auf. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das beschriebene Produkt zusammenbauen, montieren, betreiben bzw. warten. Beachten Sie für Ihren persönlichen Schutz und zum Schutz anderer sämtliche Sicherheitsinformationen. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie die Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Si prega di leggere e conservare queste istruzioni. Leggere con attenzione prima di montare, installare, azionare o riparare il prodotto descritto. Proteggere se stessi e terzi attenendosi alle istruzioni sulla sicurezza. La mancata conformità con le istruzioni potrebbe risultare in lesioni a persone e/o danni a cose. Conservare le istruzioni da leggere in futuro.



World Dryer Corporation

5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Description

World warm air hand dryer, powered by a universal brush motor, delivers up to 800 watts of drying power and incorporates an integrated element for heated air. The dryer controls provide for (3) distinct levels of motor operation (Hi, Med and Low) and the option of operation with, or without, the heating element. An infrared sensor is used to automatically activate the dryer. These models are intended for use in commercial, industrial, office and public facility environments.


Electrical Specifications

Table 1


Models	Type	Electrical Input	Rated Amperage	Rated Watts	Certifications
K48-XXX	Automatic	220 - 240VAC, 50/60Hz	5.0A	1200	CE, TUV-GS

General Safety Information


This appliance is not intended for use by young children or persons with physical, sensory or mental disabilities unless adequately supervised by a responsible person to ensure they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

 **DANGER** Failure to disconnect the power source before installation or servicing can result in serious injury or death from electric shock.


- Always disconnect the power source before servicing or installing the hand dryer.

 **DANGER** Failure to properly ground this unit could result in severe electrical shock and/or death.

- This hand dryer must be properly grounded (Earthed) for safe operation. An identified ground connection point is supplied on the hand dryer's wall base.
- We recommend GFCI protection in wet or damp locations or as required by local code.

 **WARNING** Risk of fire, personal injury or property damage are possible if local codes, or safety recommendations are not followed.

- Use only the electrical power (voltage and frequency) specified for the model hand dryer being installed. See Table 1 – Electrical Specifications.
- Connect the hand dryer to the nearest suitable distribution panel. The fixed wiring must include a disconnection means complying with local wiring codes.
- To limit a voltage drop, and insure efficient operation, use No. 12 AWG (4 mm²) wire or larger as required by local electrical codes.
- Always connect to a branch circuit with circuit breaker or fuse protection with an electrical rating greater than the model hand dryer's rated amperage shown in Table 1 - Electrical Specifications.
- To avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, the hand dryer must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Each automatic model hand dryer must have a dedicated circuit.
- Route all field wiring away from moving parts within the hand dryer.

 **CAUTION** Improper mounting could result in personal injury or property damage.

- Follow the mounting height recommendations in Table 2.
- On a stud wall, one side of the hand dryer should be mounted to an existing stud.

Unpacking

1. Remove all packing material. Recycling is recommended.
2. Carefully remove the hand dryer from the shipping carton, using care not to drop the appliance.
3. Inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for any loose, missing or damaged parts. If the hand dryer is damaged, promptly inform the dealer where you purchased it.

Parts List

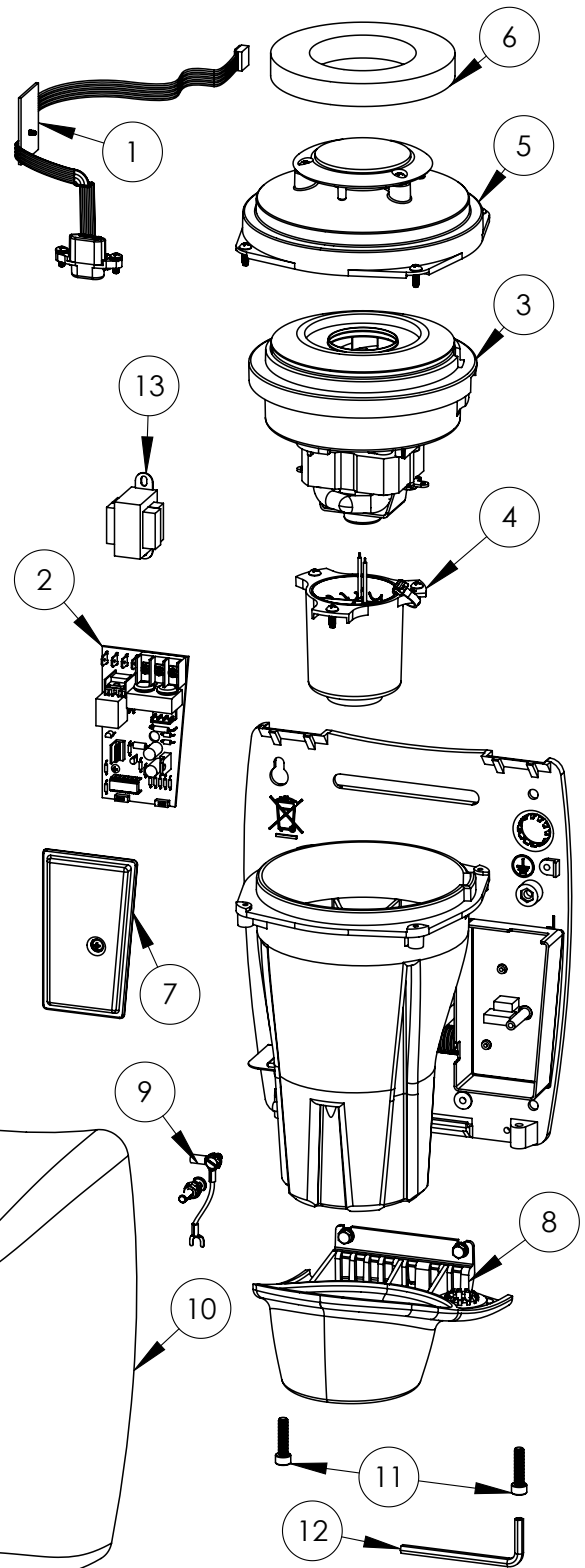
Repair Parts List For SMARTdri™ and SMARTdri Plus Hand Dryers

#	Description	Part Number
1	Kit, Sensor	49-10108K
2	Kit, Dryer Controls	16-KCEK
3	Kit, Motor - 240V	32-K240K
4	Kit, Heating Element - 240V	21-1240K
5	Kit, Plenum Cap Assy.	47-0818092AK
6	Air Filter	93-120309
7	Kit, Controls Cover	20-0815093K
8	Kit, Nozzle	30-K10109K
9	Kit, Grounding – Model K	23-120609
10	Cover Assy – Alum – White	20-K974
	Cover Assy – Alum – Black	20-K162
	Cover Assy – Alum – Polished/ Bright Chrome	20-K970
	Cover Assy – Alum – Brushed/ Satin Chrome	20-K971
	Cover Assy – Stainless Steel – Polished/ Bright	20-K972
	Cover Assy – Stainless Steel – Brushed/ Satin	20-K973
	Cover Assy – Steel – White	20-K975
	Cover Assy – Cast Iron – Por- celain Enamel	20-K976
11	Kit, Security Screws	46-040222K
12	Wrench, Security	56-40189
13	Transformer - 240V	50-K240K

All kits include fasteners needed for installation. Part Number for Cover Assy. (Reference Number 10) varies with model number for hand dryer.

For Repair Parts, visit www.WorldDryer.com
Please provide following information:

- Model number
- Serial number
- Part description and number shown in parts list



Installation

1. Disconnect the power source.
2. Using Table 2 to determine the recommended mounting height, select a mounting location for the hand dryer where no reflective surfaces or objects (such as a hand basin) are directly under the infra-red sensor eye. The infra-red sensor eye is visible from the bottom of the dryer and is located just inside the dryer's nozzle area. The minimum mounting distance from bottom of the dryer to a reflective surface is 18 in (46 cm). When two or more dryers are installed, they should be spaced apart 24 in (61 cm)
3. Use the security hex key supplied to turn the cover mounting screws **clockwise** to remove the cover from the dryer.
4. Place the hand dryer base on the wall at selected location and using the base as a template, mark locations for the 4 mounting bolt holes on the wall.
5. Fasten the base to the wall, using the type of bolts recommended in Table 3
6. Each dryer must have its own dedicated circuit.
7. Connect the dryer to the nearest suitable distribution panel.
8. Replace cover, turn screws **counter-clockwise** making certain not to over-tighten.

IMPORTANT: Consult local and general regulations before performing dryer installation. Ensure that the electrical network is not overloaded. Do not connect to a branch circuit rated less than the model hand dryer's rated amperage shown in Table 1 – Electrical Specifications.

Table 2

Recommended Mounting Heights from Floor to Dryer Bottom Edge	in. (cm.)
Men's washrooms	46 (117)
Women's washrooms	44 (112)
Children's washrooms, ages 4-7	32 (81)
Children's washrooms, ages 7-10	36 (91)
Children's washrooms, ages 10-13	40 (102)
Children's washrooms, ages 13-17	44 (112)
Handicap Mounting Height	37 (94)

Table 3

Type of Wall	Type of Bolt	Minimum Bolt Length
Hollow Tile, Lath, Wall Board or Metal	1/4" (M6) screw Type or Wing Type toggle Bolts	Dependent on wall thickness
Cement, Brick, or Tile Covered Cement or Brick	1/4" (M6) Stud Type Expansion Bolts	3" (76mm)
Stud Wall with wood Backing	No 16 (M8) Wood Screws	23/4" (70mm)

Adjusting Dryer Controls

Table 4

Motor Setting	Power Usage (Watts)	
	Heater "OFF"	Heater "ON"*
Hi	800	1200
Med	575	975
Low	400	800

The hand dryer has adjustable controls for (3) levels of operation – Hi, Med and Low. The dryer can be operated with the heating element "ON" or "OFF". The dryer's power usage for the range of operation is shown in Table 4.

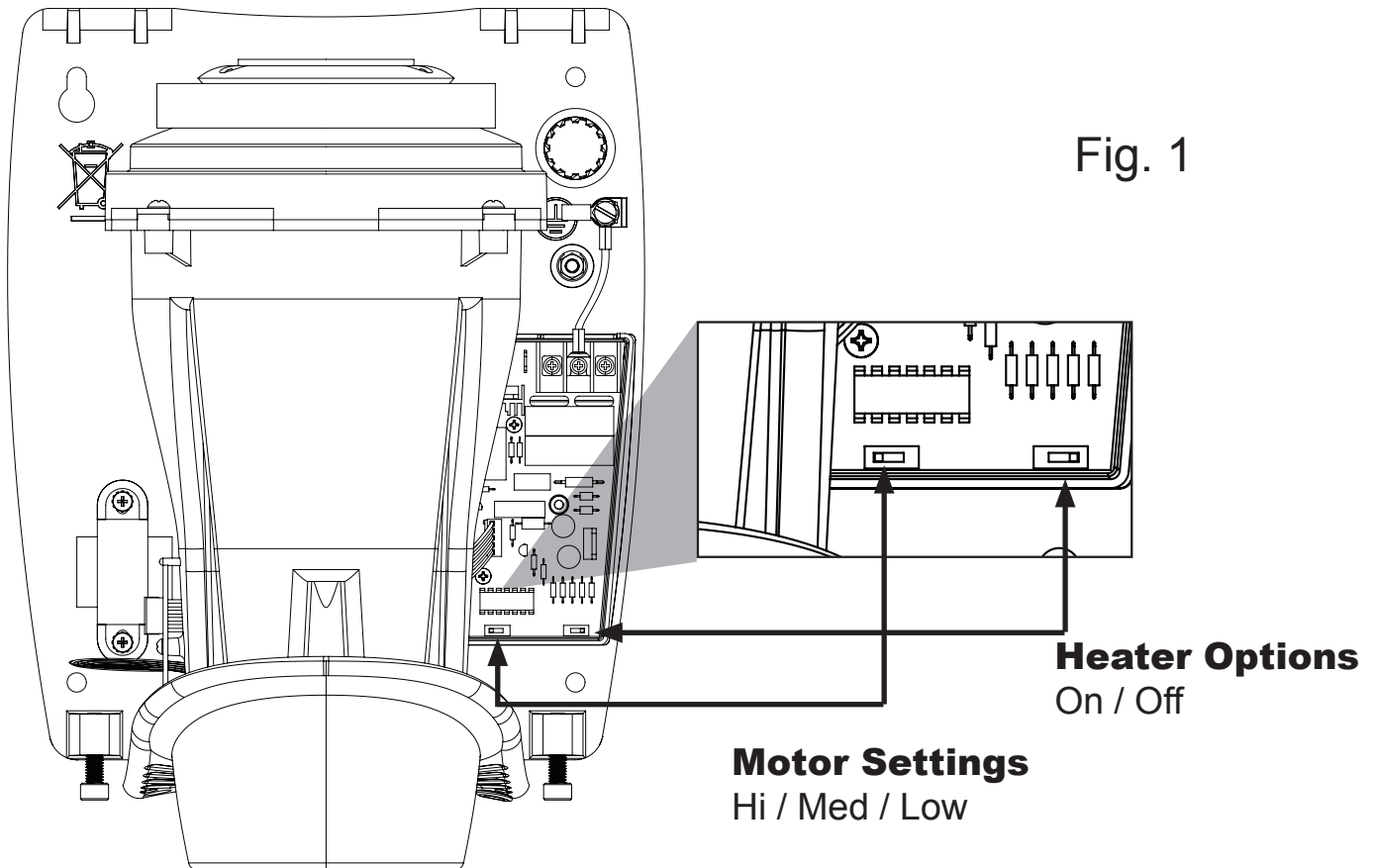
Note: The factory setting for the dryer controls is motor "Hi" and heater "ON".

* Heating element wattage is 400W maximum.

The adjustable dryer controls are located on the printed circuit board inside the dryer's wiring compartment.

To adjust dryer controls:

1. Disconnect the power source.
2. Use the security hex key supplied to turn the cover mounting screws **clockwise** to remove the cover from the dryer.
3. Remove the wiring compartment cover to access the adjustable controls (see Fig. 1).
4. Adjust motor setting and heater as desired, and replace wiring compartment cover.
5. Reassemble the dryer cover using the security hex key supplied to turn the cover mounting screws **counter-clockwise** and tighten until snug. Do not over tighten.



Maintenance and Cleaning Instructions

IMPORTANT: *Excessive lint and dust build up inside the dryer can damage the motor and heating element. Excessive build up can also increase the dryer's air temperature and risk injury to users. With light to moderate wash room traffic, cleaning the hand dryer once a year will keep it in good operating condition. If the washroom traffic is high, the dryer should be cleaned every 6 months. Read complete instruction before proceeding.*

1. Disconnect the power source.
2. Use the security hex key supplied to turn the cover mounting screws **clockwise** to remove the cover from the dryer.
3. Remove any lint or dust from the dryer base using a vacuum. Use caution to not damage wires or circuit boards.
4. For hand dryer models with an open cell filter covering the air intake, remove filter by gently lifting the filter up and around the motor inlet cover. Clean the filter with a vacuum, and replace onto the motor inlet cover.
5. Loosen and remove (4) screws from motor inlet cover, and remove motor inlet cover to access the motor and the motor housing for cleaning.
6. Use soft-medium bristle ½" paint brush to clean lint, dust and dirt from motor. Eliminate any build up of lint and dust from the interior of the motor housing using a brush and/or vacuum.
7. After completing the cleaning process, completely reassemble the motor and motor inlet cover.
8. Reassemble the dryer cover using the security hex key supplied to turn the cover mounting screws **counter-clockwise** and tighten until snug. Do not over tighten.

Troubleshooting Chart

Dryer fails to start.	A) No power to unit.	Check power to unit and connections.
	B) Defective motor.	Replace motor.
	C) Defective IR sensor.	Replace IR sensor assembly.
	D) Defective dryer controls.	Replace dryer controls.
Dryer will not shut off or runs 30 seconds, then will not re-start.	A) Sensor is dirty, defective or there is a reflection.	1. Check infra-red eye for dirt or damage. Use plastic lens cleaning solution and a soft cloth. Dry lens with a soft cloth.
		2. Make sure that sensor is not getting a reflection from another object.
		3. After electricity has been applied to the dryer, it should turn on within few seconds. Test by placing hands 2 - 5 inches (51 - 127 mm) below the nozzle.
	B) Defective dryer controls.	Replace dryer controls.
Dryer air output is slow.	A) Motor setting is incorrect.	Adjust motor setting. See pg.3 of instructions.
Dryer air is not warm.	A) Heater is in the "OFF" position.	Adjust heater to "ON" position. See page 3 of instructions.
	B) Defective heating element.	Replace heating element assembly.
	C) Defective dryer controls.	Replace dryer controls.

Limited Warranty

World LIMITED FIVE – YEAR WARRANTY. World Warm Air Hair Dryer, Model covered in this manual, is warranted by World Dryer Corporation to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for 5 years after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as World designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at World's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific rights from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, World's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. World's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. World has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation on fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by World.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While World attempts to assure that the products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product application, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequentially the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, and implied warranties of implied merchantability or fitness for particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Manufactured by World Dryer Corporation, Berkeley, Illinois 60163 U.S.A.

PROMPT DISPOSITION. World will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to World at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.



5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Description

Le sèche-mains à air chaud à moteur universel avec balais de World Dryer offre une puissance de séchage de 800 watts et incorpore un élément intégré pour l'air chaud. Les commandes du sèche-mains offrent trois niveaux distincts de fonctionnement du moteur (« Hi », « Med » et « Low ») et l'option d'un fonctionnement avec ou sans l'élément chauffant. Un capteur infrarouge met en marche automatiquement le sèche-mains. Ces modèles sont conçus pour être utilisés dans les magasins, usines, bureaux et bâtiments publics.


Caractéristiques électriques

Tableau 1


Modèles	Type	Consommation électrique	Intensité nominale	Puissance nominale	Certifications
K48-XXX	Automatique	220 - 240 Vc.a., 50/60 Hz	5,0 A	1200	CE, TUV-GS

Consignes générales de sécurité


Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux moins correctement supervisés par une personne responsable afin de s'assurer qu'ils peuvent utiliser l'appareil en toute sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

 **DANGER** Le fait de ne pas débrancher la source d'alimentation avant de procéder à l'installation, à la réparation ou à l'entretien peut entraîner des blessures graves ou mortelles résultant d'un choc électrique.


- Toujours débrancher la source d'alimentation avant de réparer, d'entretenir ou d'installer le sèche-mains.

 **DANGER** Veiller à mettre cet appareil à la terre correctement afin d'éviter un risque de choc électrique grave, voire mortel.

- Ce sèche-mains doit être mis à la terre correctement pour fonctionner en toute sécurité. Un point de raccordement à la terre est identifié sur le socle de fixation murale du sèche-mains.
- Nous recommandons une protection par disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) dans les endroits mouillés ou humides, ou si les normes locales l'exigent.

 **AVERTISSEMENT** Un risque d'incendie, de blessures ou de dommages matériels est possible en cas de non-respect des normes locales en vigueur ou des recommandations de sécurité.

- N'utiliser que le type d'alimentation électrique (en termes de tension et de fréquence) spécifié pour le modèle de sèche-mains en cours d'installation. Se reporter au tableau 1 - Caractéristiques électriques.
- Raccorder le sèche-mains au tableau de distribution adapté le plus proche. Le câblage fixe doit inclure un interrupteur de déconnexion conforme aux codes de câblage locaux.
- Pour limiter les chutes de tension et garantir un fonctionnement efficace, utiliser du fil de calibre 12 AWG (4,0 mm²) ou plus gros suivant les normes électriques locales en vigueur.
- Toujours raccorder l'appareil à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur ou un fusible aux caractéristiques nominales supérieures à l'intensité nominale du modèle de sèche-mains figurant sur le tableau 1, Caractéristiques électriques.
- Afin d'éviter les risques liés à une remise à zéro accidentelle de l'interrupteur à relais thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de marche/arrêt externe (minuterie) ni branché sur un circuit régulièrement allumé et éteint par le fournisseur d'énergie.
- Chaque modèle de sèche-mains doit avoir son propre circuit spécialisé.
- Faire passer l'ensemble du câblage sur site à l'écart des pièces mobiles qui sont à l'intérieur de l'appareil.

 **ATTENTION** Un montage incorrect peut provoquer des accidents corporels et des dommages matériels.

- Suivre les recommandations concernant la hauteur de pose du tableau 2.
- Sur un colombage, monter un côté du sèche-mains sur un poteau existant.

Déballage

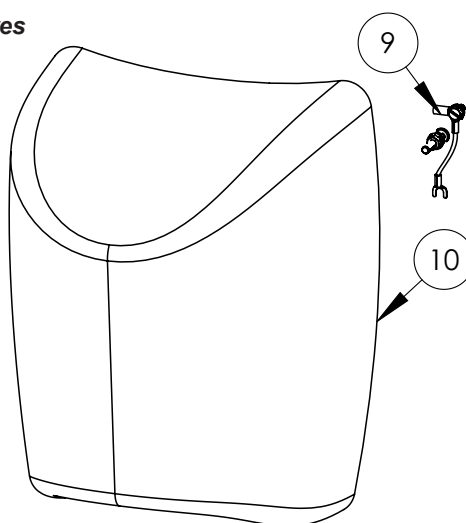
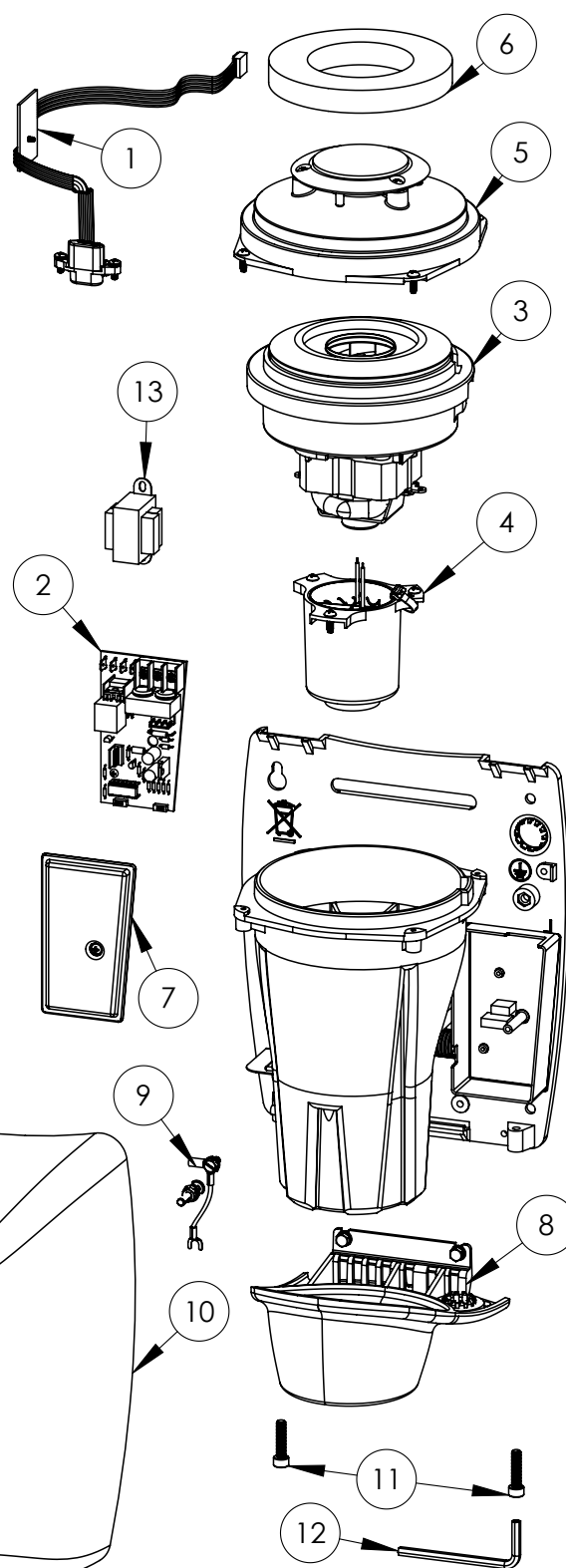
1. Enlever tous les produits d'emballage. Il est recommandé de les recycler.
2. Sortir le sèche-mains du carton avec précaution, en veillant à ne pas le faire tomber.
3. Vérifier soigneusement qu'aucun dommage n'est survenu durant le transport. Examiner les pièces pour voir si certaines sont desserrées, manquantes ou endommagées. Si le sèche-mains est endommagé, en informer immédiatement le concessionnaire qui vous l'a vendu.

Liste des pièces

Liste des pièces détachées pour les sèche-mains SMARTdri™ et SMARTdri Plus

N°	Description	Numéro de pièce
1	Kit, capteur	49-10108K
2	Kit, commandes du sèche-mains	16-KCEK
3	Kit, moteur - 240 V	32-K240K
4	Kit, élément chauffant - 240 V	21-1240K
5	Kit, caisson plénum	47-0818092AK
6	Filtre à air	93-120309
7	Kit, couvercle commandes	20-0815093K
8	Kit, buse de sortie d'air	30-K10109K
9	Kit, mise à la terre – modèle K	23-120609
10	Capot – alum. – blanc	20-K974
	Capot – alum. – noir	20-K162
	Capot – alum. – chrome poli/brillant	20-K970
	Capot – alum. – chrome brossé/satiné	20-K971
	Capot – acier inoxydable – poli/brillant	20-K972
	Capot – acier inoxydable – brossé/satiné	20-K973
	Capot – acier – blanc	20-K975
	Capot – fonte – porcelaine émaillée	20-K976
11	Kit, vis de sécurité	46-040222K
12	Clé six-pans, sécurité	56-40189
13	Transformateur - 240 V	50-K240K

Tous les kits incluent les pièces de fixation nécessaires à l'installation. Le numéro de pièce pour le capot (numéro de référence 10) varie en fonction du numéro de modèle du sèche-mains.



Pour les pièces de rechange, consulter www.WorldDryer.com
Fournir les renseignements suivants :
- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Description et numéro de la pièce figurant sur la liste des pièces

Installation

1. Couper la source d'alimentation électrique.
2. En utilisant le tableau 2 pour déterminer la hauteur de pose recommandée, sélectionner un emplacement de pose du sèche-mains en veillant à ce qu'aucune surface ni aucun objet réfléchissant (comme un lavabo) ne se trouve directement sous la lentille du capteur infrarouge. La lentille du capteur infrarouge est visible sous le sèche-mains et se trouve juste à l'intérieur de la zone de la buse. La distance minimale de pose entre la surface inférieure du sèche-mains et toute surface réfléchissante est de 46 cm. En cas d'installation de plusieurs sèche-mains, les espacer d'au moins 61 cm.
3. Utiliser la clé six-pans de sécurité fournie pour faire tourner les vis de montage du capot **dans le sens des aiguilles d'une montre** afin de retirer le capot du sèche-mains.
4. Placer le socle de fixation du sèche-mains sur le mur à l'emplacement souhaité et en utilisant le socle comme gabarit, marquer sur le mur l'emplacement des trous des quatre boulons de fixation.
5. Fixer le socle au mur au moyen de boulons du type recommandé sur le tableau 3.
6. Chaque sèche-mains doit avoir son propre circuit spécialisé.
7. Brancher le sèche-mains au tableau de distribution adapté le plus proche.
8. Remettre le capot en place, tourner les vis **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** en veillant à ne pas serrer excessivement.

IMPORTANT : Consulter les réglementations locale et générale avant d'installer le sèche-mains. S'assurer que le réseau électrique n'est pas surchargé. Ne pas raccorder l'appareil à un circuit de dérivation aux caractéristiques inférieures à l'intensité nominale du modèle de sèche-mains figurant sur le tableau 1 - Caractéristiques électriques.

Tableau 2

Distances recommandées entre le sol et le bord inférieur du sèche-mains	cm (po)
Toilettes pour hommes	117 (46)
Toilettes pour femmes	112 (44)
Toilettes pour enfants de 4 à 7 ans	81 (32)
Toilettes pour enfants de 7 à 10 ans	91 (36)
Toilettes pour enfants de 10 à 13 ans	102 (40)
Toilettes pour enfants de 13 à 17 ans	112 (44)
Hauteur de montage pour personnes handicapées	94 (37)

Tableau 3

Type de mur	Type de boulon	Longueur minimum des boulons
Parpaings creux, lattes, panneaux de revêtement ou métal	Boulons type vis (M6) ou à ailettes 6,35 mm (1/4 po)	Dépend de l'épaisseur du mur
Ciment ou brique, carrelés ou non	Boulons à coquille d'expansion type goujon (M6) 6,35 mm (1/4 po)	76 mm (3 po)
Colombage avec support en bois	Vis à bois (M8) n° 16	70 mm (2 3/4 po)

Réglage des commandes du sèche-mains

Tableau 4

Réglage du moteur	Consommation (watts)	
	Chauffage « OFF » (Arrêt)	Chauffage « ON » (Marche)*
Hi	800	1200
Med	575	975
Low	400	800

* La puissance de l'élément chauffant est de 400 W maximum.

Le sèche-mains est équipé de commandes réglables pour trois niveaux de fonctionnement : « Hi » (Élevé), « Med » (Moyen) et « Low » (Faible). Le sèche-mains peut fonctionner avec l'élément chauffant sur « ON » (Marche) ou sur « OFF » (Arrêt). La consommation du sèche-mains pour la plage de fonctionnement est indiquée sur le tableau 4.

Remarque : Le réglage en usine des commandes du sèche-mains est : moteur « Hi » et élément chauffant « ON ».

Les commandes réglables du sèche-mains se trouvent sur la carte de circuits imprimés située à l'intérieur du compartiment de câblage de l'appareil.

Pour régler les commandes de l'appareil :

1. Couper la source d'alimentation électrique.
2. Utiliser la clé six-pans de sécurité fournie pour faire tourner les vis de montage du capot **dans le sens des aiguilles d'une montre** afin de retirer le capot du sèche-mains.
3. Enlever le couvercle du compartiment de câblage pour accéder aux commandes réglables (voir la Fig. 1).
4. Effectuer le réglage voulu du moteur et de l'élément chauffant et remettre en place le couvercle du compartiment de câblage.
5. Remettre le capot de l'appareil en place en utilisant la clé six-pans de sécurité fournie pour faire tourner les vis de montage du capot **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** et les serrer jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées. Ne pas serrer excessivement.

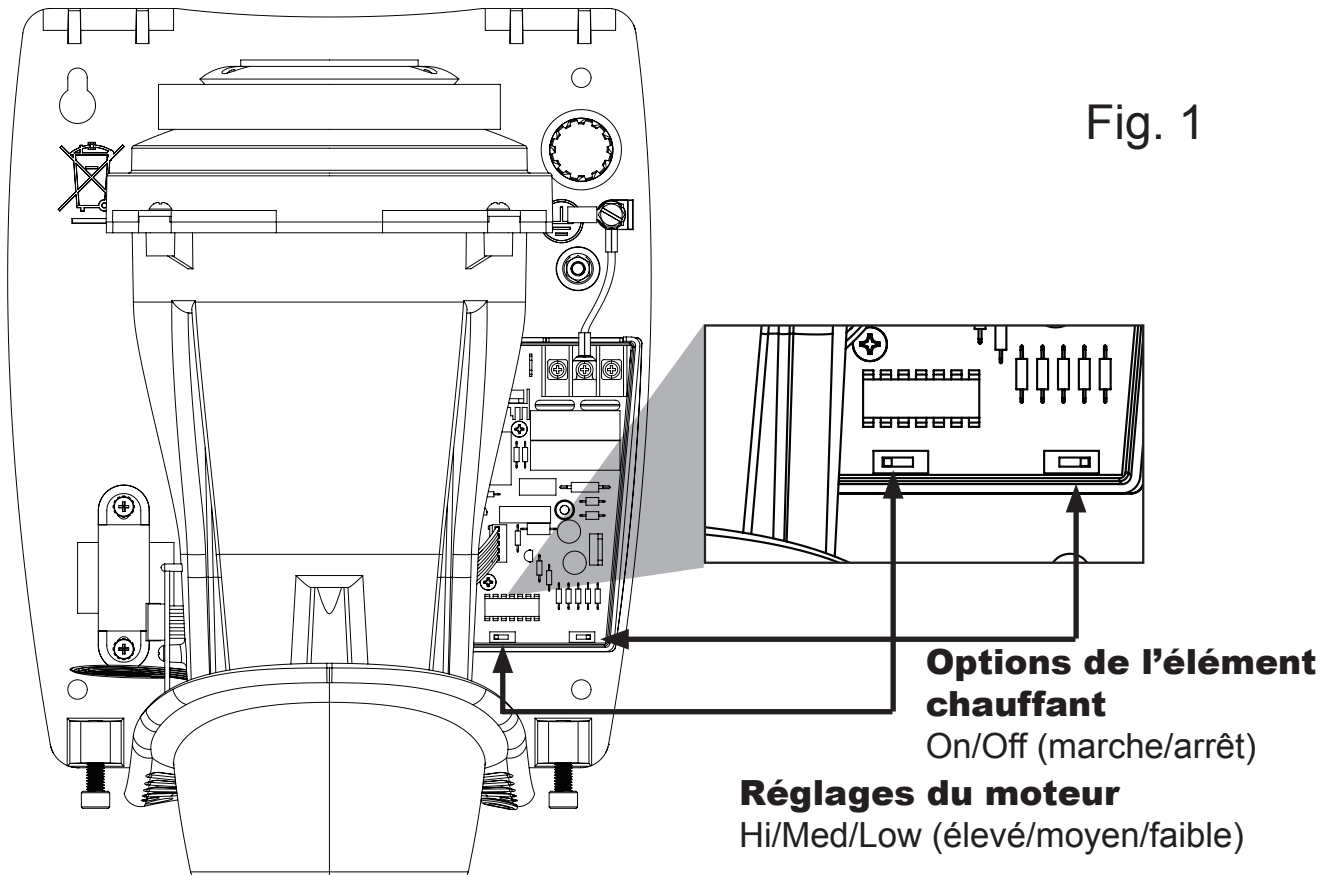


Fig. 1

Instructions d'entretien et de nettoyage

IMPORTANT : *Une accumulation excessive de poussière ou de peluche à l'intérieur du sèche-mains peut endommager le moteur et l'élément chauffant. Elle peut aussi augmenter la température de l'air sortant de l'appareil et risque de blesser les utilisateurs. Si la fréquentation des toilettes est faible à moyenne, le sèche-mains doit être nettoyé une fois par an pour en garantir le bon fonctionnement. Si la fréquentation des toilettes est supérieure à la normale, effectuer le nettoyage tous les six mois. Lire toutes les instructions avant de procéder au nettoyage.*

1. Couper la source d'alimentation électrique.
2. Utiliser la clé six-pans de sécurité fournie pour faire tourner les vis de montage du capot **dans le sens des aiguilles d'une montre** afin de retirer le capot du sèche-mains.
3. Nettoyer la peluche ou la poussière sur le support mural du sèche-mains en utilisant un aspirateur. Veiller à ne pas endommager le câblage ou les cartes de circuits imprimés.
4. Pour les modèles de sèche-mains dont l'entrée d'air est recouverte d'un filtre en alvéoles ouvertes, retirer celui-ci en le soulevant doucement et en le faisant passer autour de la grille d'aspiration du moteur. Nettoyer le filtre avec un aspirateur et le remettre en place sur la grille d'aspiration du moteur.
5. Desserrer et retirer les quatre vis de la grille d'aspiration du moteur, puis enlever celle-ci pour accéder au moteur et au caisson et effectuer le nettoyage.
6. Utiliser un pinceau à soies souples de 1,27 cm pour dépeussier et dégraisser le moteur. Nettoyer toute accumulation de peluche ou de poussière à l'intérieur du caisson moteur en utilisant une brosse et/ou un aspirateur.
7. Après le nettoyage, remettre en place la grille d'aspiration du moteur.
8. Remettre le capot de l'appareil en place en utilisant la clé six-pans de sécurité fournie pour faire tourner les vis de montage du capot **dans le sens contraire des aiguilles d'une montre** et les serrer jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées. Ne pas serrer excessivement.

Tableau de dépannage

Le sèche-mains ne démarre pas.	A) Le sèche-mains n'est pas alimenté électriquement.	Vérifier l'alimentation et les connexions de l'appareil.
	B) Le moteur est défectueux.	Remplacer le moteur.
	C) Le capteur infrarouge est défectueux.	Remplacer le capteur infrarouge.
	D) Les commandes du sèche-mains sont défectueuses.	Remplacer les commandes du sèche-mains.
Le sèche-mains fonctionne sans s'arrêter ou marche pendant trente secondes et ne redémarre plus.	A) Le capteur est sale ou défectueux, ou il reçoit une réflexion intempestive.	1. Vérifier la lentille infrarouge pour voir si elle est encrassée ou endommagée. Utiliser une solution de nettoyage de lentille en plastique et un chiffon doux. Sécher la lentille avec un chiffon doux.
		2. Vérifier que le capteur ne reçoit pas de réflexion provenant d'un autre objet.
		3. Lorsque le sèche-mains est mis sous tension, il devrait se mettre en marche au bout de quelques secondes. Le tester en plaçant les mains à une distance de 5 cm à 13 cm sous la buse.
B) Les commandes du sèche-mains sont défectueuses.	Remplacer les commandes du sèche-mains.	
Le jet d'air sortant du sèche-mains manque de puissance.	A) Le moteur est mal réglé.	Modifier le réglage du moteur. Se reporter à la page 3 pour des instructions.
L'air qui sort du sèche-mains n'est pas chaud.	A) L'élément chauffant est sur la position « OFF ».	Mettre l'élément chauffant sur la position « ON ». Se reporter à la page 3 pour des instructions.
	B) L'élément chauffant est défectueux.	Remplacer l'élément chauffant.
	C) Les commandes du sèche-mains sont défectueuses.	Remplacer les commandes du sèche-mains.

Garantie limitée

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS de World Dryer. Le modèle de sèche-mains à air chaud World Dryer couvert dans ce manuel est garanti par World Dryer Corporation au premier utilisateur contre tout défaut de fabrication ou de matériau dans des conditions d'utilisation normales durant 5 ans à compter de la date d'achat. Toute pièce présentant, selon World Dryer, des défauts de fabrication ou de matériau et retournée, port payé, à un centre de service autorisé, sera réparée ou remplacée au choix de World Dryer, à titre de recours exclusif. Voir les procédures de réclamations sous garantie sous la rubrique « PROMPT RÉGLEMENT », ci-après. La présente garantie donne aux acheteurs des droits spécifiques qui varient selon les juridictions.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. Dans la mesure permise au titre de la loi applicable, World Dryer décline expressément toute responsabilité pour tout dommage accessoire et indirect. La responsabilité de World Dryer est dans tous les cas limitée et ne saurait dépasser le prix d'achat.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. World Dryer s'est diligemment efforcée d'illustrer et de décrire de manière exacte les produits de cette brochure. Cependant, ces illustrations et ces descriptions ne sont données qu'à titre d'identification et ne garantissent pas expressément ou implicitement que les produits sont de QUALITÉ MARCHANDE ou ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, ou qu'ils seront nécessairement conformes aux illustrations ou aux descriptions fournies. Sauf dispositions contraires ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de fait, expresse ou implicite, autre que celle énoncée à la rubrique « GARANTIE LIMITÉE » ci-dessus, n'est fournie ou autorisée par World Dryer.

ADÉQUATION DU PRODUIT. Dans de nombreuses juridictions, les normes et les réglementations qui régissent les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation de produits pour certains usages peuvent être différentes de celles de régions avoisinantes. Bien que World Dryer se soit efforcée de rendre ses produits conformes à ces normes, la société ne peut en garantir la conformité et ne saurait être responsable de la manière dont les produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, il est conseillé d'étudier son application ainsi que les normes et réglementations nationales et locales, et de s'assurer de la conformité à ces normes de ces produits, de leur installation et de leur utilisation. Certains aspects des dénis de garantie ne sont pas applicables aux produits de consommation. Par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas ; (b) en outre, certaines juridictions n'autorisent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limite susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas ; et (c) en vertu de la loi, durant la période de garantie limitée, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par des consommateurs, est susceptible de ne pas pouvoir être exclue ou autrement déniée.

Fabriqué par World Dryer Corporation, Berkeley, Illinois 60163 États-Unis.

PROMPT RÉGLEMENT. World Dryer s'engage à effectuer de bonne foi les rectifications ou autres ajustements prévus pour tout produit qui s'avère défectueux durant la période de garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux durant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire fournira des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à World Dryer à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, ainsi que la nature du défaut constaté. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être adressée auprès du transporteur.



5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 États-Unis
800-323-0701
www.worlddryer.com

Descripción

El secamanos por aire caliente World Dryer, impulsado por un motor universal con escobillas, suministra un máximo de 800 vatios de potencia de secado e incorpora un elemento integrado de calefacción del aire. Los mandos del secador permiten tres (3) niveles distintos de funcionamiento del motor [Hi (Alto), Med (Intermedio) y Low (Bajo)] así como la opción de utilizar la unidad con o sin el elemento calefactor. El secador se activa automáticamente mediante un sensor de infrarrojos. Estos modelos están diseñados para entornos comerciales, industriales, de oficinas e instalaciones públicas.

Especificaciones del sistema eléctrico

Tabla 1

Modelos	Tipo	Entrada eléctrica	Intensidad nominal	Potencia nominal	Certificaciones
K48-XXX	Automático	220-240 V CA, 50/60 Hz	5,0A	1200	CE, TUV-GS

Información de Seguridad General

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales estén convenientemente supervisada por una persona responsable para asegurar que puedan utilizar el aparato de forma segura. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



PELIGRO

No desconectar la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar la instalación o el mantenimiento, puede resultar en lesiones graves o la muerte debido a un choque eléctrico.

- Siempre desconecte la fuente de alimentación antes de instalar el secamanos o darle mantenimiento.



PELIGRO

No conectar correctamente a tierra esta unidad puede resultar en un choque eléctrico grave y/o la muerte.

- Para utilizar este secamanos sin peligro, debe conectarse a tierra correctamente. En la base mural del secamanos se identifica un punto de conexión a tierra.
- Recomendamos utilizar un protector GFCI (interruptor de circuito de fallo a tierra) en emplazamientos mojados o húmedos, o donde lo exija el código local.



ADVERTENCIA

Se corren riesgos de incendio, lesiones personales o daños materiales si no se cumple con los códigos locales o las recomendaciones de seguridad.

- Utilice únicamente la energía eléctrica (voltaje y frecuencia) especificada para el modelo de secamanos que se esté instalando. Consulte la Tabla 1: Especificaciones del sistema eléctrico.
- Conecte el secamanos en el panel de distribución adecuado más cercano. El cableado fijo debe incluir un interruptor de desconexión que cumpla con los códigos de cableado locales.
- Para limitar las caídas de voltaje, y garantizar un funcionamiento eficiente, utilice un conductor de número AWG 12 (4 mm²) o mayor de acuerdo con los requisitos de los códigos eléctricos locales.
- Siempre conecte a un ramal que tenga instalado un cortacircuito o un fusible protector cuya capacidad eléctrica supere la intensidad nominal del modelo del secamanos, como se indique en la Tabla 1: Especificaciones del sistema eléctrico.
- Para evitar el peligro de reconectar accidentalmente el interruptor térmico, el secamanos no debe alimentarse a través de un dispositivo conmutador externo como, por ejemplo, un temporizador, ni conectarse a un circuito que la empresa de servicio eléctrico cierre o abra regularmente.
- Todo secamanos de modelo automático debe tener un circuito dedicado.
- Separe todo el tendido de cables de las piezas móviles del interior del secamanos.



ATENCIÓN

El montaje incorrecto puede ocasionar lesiones personales o daños materiales.

- Observe las alturas de montaje recomendadas en la Tabla 2.
- En paredes entramadas, se debe montar un lado del secamanos en uno de los montantes existentes.

Desembalaje

1. Retire todos los materiales de embalaje. Se recomienda reciclar los materiales.
2. Extraiga cuidadosamente el secamanos de la caja de envío, sin dejar caer el aparato.
3. Inspeccione el producto cuidadosamente para verificar si se han producido daños durante el transporte. Revise para verificar si hay partes sueltas, que faltan o que están dañadas. Si el secamanos está averiado, informe prontamente al distribuidor que se lo haya vendido.

Lista de partes

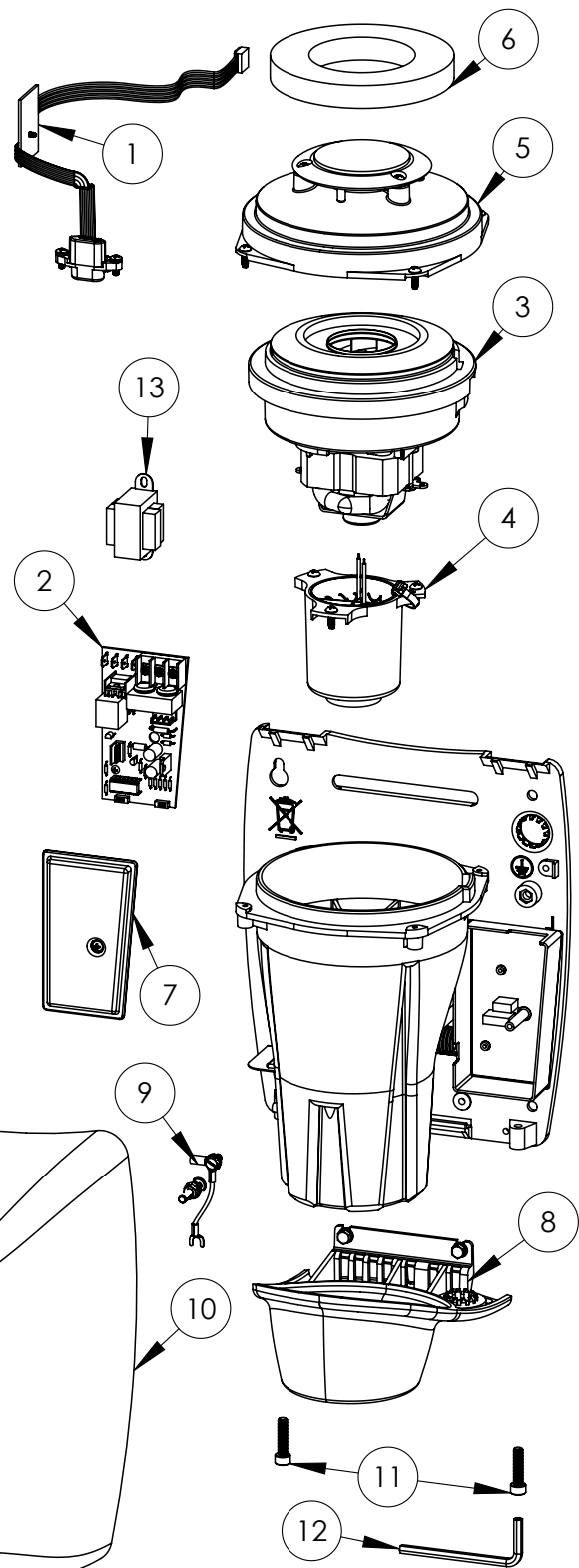
Lista de repuestos del secamanos SMARTdri™ y SMARTdri Plus

#	Descripción	Número de Parte
1	Juego, sensor	49-10108K
2	Juego, mandos del secador	16-KCEK
3	Juego, motor, 240 V	32-K240K
4	Juego, elemento calefactor, 240 V	21-1240K
5	Juego, conjunto de la cubierta de la unidad impelente	47-0818092AK
6	Filtro de aire	93-120309
7	Juego, cubierta de los mandos	20-0815093K
8	Juego, boquilla	30-K10109K
9	Juego, conexión a tierra, modelo	23-120609
10	Conjunto de la cubierta, aluminio, blanca	20-K974
	Conjunto de la cubierta, aluminio, negra	20-K162
	Conjunto de la cubierta, aluminio, cromada pulida/brillante	20-K970
	Conjunto de la cubierta, aluminio, cromada cepillada/acabado satinado	20-K971
	Conjunto de la cubierta, acero inoxidable, pulida/brillante	20-K972
	Conjunto de la cubierta, acero inoxidable, cepillada/acabado satinado	20-K973
	Conjunto de la cubierta, acero, blanca	20-K975
11	Juego, tornillos de seguridad	46-040222K
12	Llave inglesa, seguridad	56-40189
13	Transformador, 240 V	50-K240K

Todos los juegos incluyen los afianzadores necesarios para la instalación. El número de pieza del conjunto de la cubierta (número de referencia 10) varía con el número de modelo del secamanos.

Para información sobre repuestos, visite www.WorldDryer.com
 Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie
- Descripción de la pieza y número indicado en la lista de partes



Instalación

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Basándose en las alturas de montaje recomendadas en la Tabla 2, seleccione un lugar donde montar el secamanos que no tenga superficies ni objetos reflectantes (p. ej., un lavamanos) directamente debajo del sensor de infrarrojos. El sensor de infrarrojos puede verse por la parte inferior del secador, y está ubicado dentro del espacio de la boquilla del secador. La separación de montaje mínima entre la parte inferior del secador y cualquier superficie reflectante es 46 cm (18 pulg.). Cuando se instalan dos o más secadores, deben separarse al menos 61 cm (24 pulg.).
3. Utilice la llave hexagonal de seguridad que se proporciona para girar **a la derecha** los tornillos de montaje de la cubierta, y separearla del secador.
4. Coloque la base del secamanos en el lugar elegido de la pared y, utilizando la base de plantilla, marque en la pared la ubicación de los agujeros para los 4 pernos de montaje.
5. Fije la base en la pared mediante el tipo de pernos recomendado en la Tabla 3.
6. Cada secamanos debe tener su propio circuito dedicado.
7. Conecte el secador en el panel de distribución adecuado más cercano.
8. Coloque nuevamente la cubierta, gire los tornillos **a la izquierda** y asegúrese de no apretarlos demasiado.

IMPORTANTE: Consulte los reglamentos locales y generales antes de realizar la instalación del secador. Asegúrese que la red eléctrica no esté sobrecargada. No conecte a un ramal cuya capacidad nominal supere la intensidad nominal del modelo del secamanos según se indica en la Tabla 1: Especificaciones del sistema eléctrico.

Tabla 2

Alturas de montaje recomendadas desde el suelo hasta la parte inferior del secamanos	cm (pulg.)
Baños de hombres	117 (46)
Baños de mujeres	112 (44)
Baños de niños, 4 a 7 años de edad	81 (32)
Baños de niños, 7 a 10 años de edad	91 (36)
Baños de niños, 10 a 13 años de edad	102 (40)
Baños de niños, 13 a 17 años de edad	112 (44)
Altura de montaje para discapacitados	94 (37)

Tabla 3

Tipo de pared	Tipo de perno	Longitud mínima del perno
Baldosa hueca, malla, pared de yeso o metal	Pernos acodillados roscados (M6) o de palomilla de 1/4 pulg.	Depende del grosor de la pared
Cemento, ladrillo, o cemento o ladrillo recubierto con baldosas	Pernos de expansión de tipo para postes (M6) de 1/4 pulg.	76 mm (3 pulg.)
Pared de entramado con refuerzo de madera	Tornillos para madera (M8) número 16	70 mm (2 3/4 pulg.)

Ajuste de los mandos del secador

Tabla 4

Ajuste del motor	Consumo de potencia (vatios)	
	Calefactor APAGADO	Calefactor ENCENDIDO*
Hi (Alto)	800	1200
Med (Intermedio)	575	975
Low (Bajo)	400	800

* La potencia máxima del elemento calefactor es 400 W.

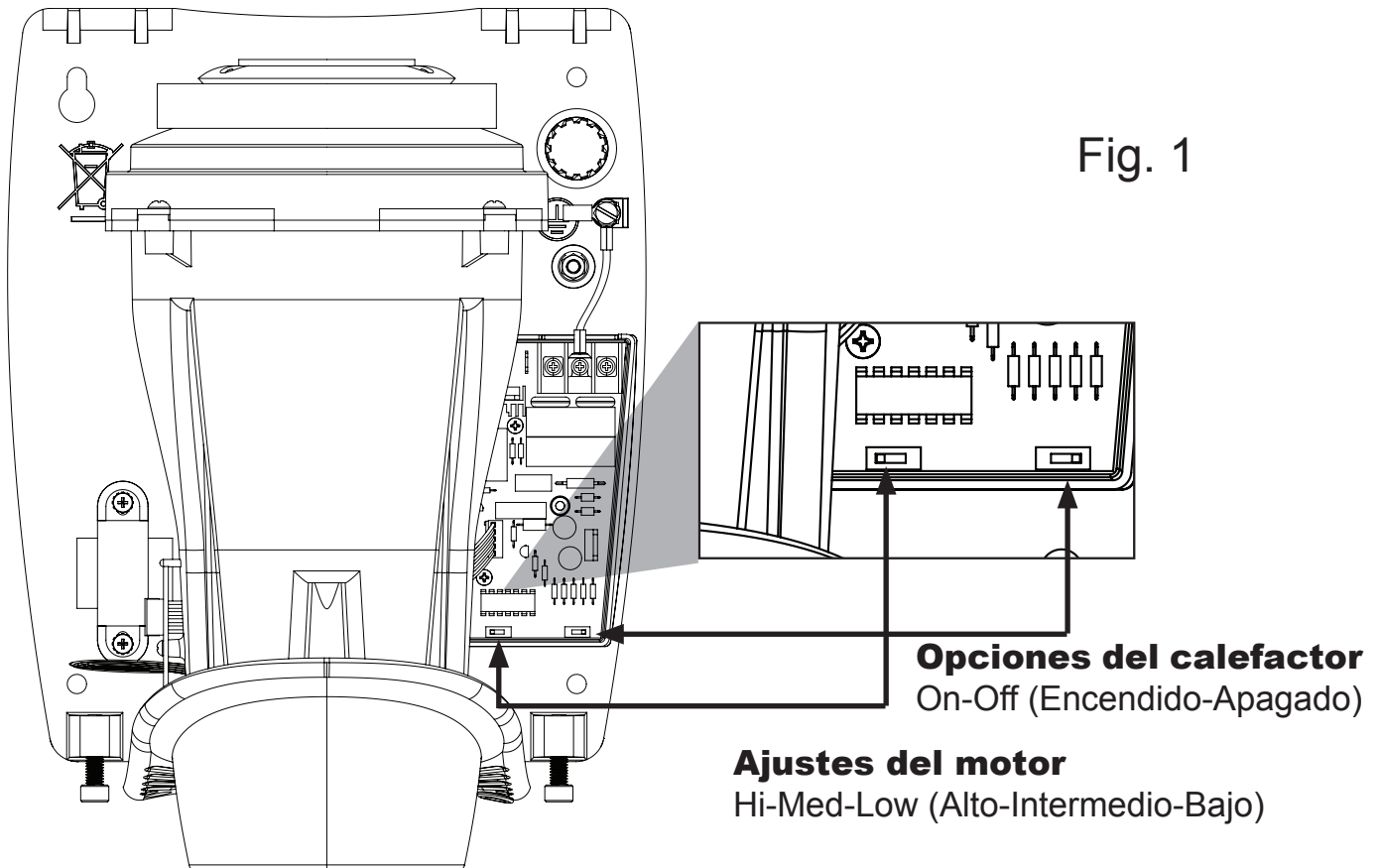
El secamanos cuenta con mandos ajustables para tres (3) niveles de funcionamiento: Hi (Alto), Med (Intermedio) y Low (Bajo). El secador puede utilizarse con el elemento calefactor ENCENDIDO o APAGADO. En la Tabla 4 se indica el consumo de potencia del secador correspondiente a cada nivel de funcionamiento.

Aviso: En fábrica, los mandos del secador se ajustan en Hi (Alto), para el motor, y ON (Encendido), para el calefactor.

Los mandos ajustables del secador están ubicados en la placa de circuito impreso, en el interior del compartimento de cableado del secador.

Para ajustar los mandos del secador:

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Utilice la llave hexagonal de seguridad que se proporciona para girar **a la derecha** los tornillos de montaje de la cubierta, y separarla del secador.
3. Quite la tapa del compartimento de cableado para acceder a los mandos ajustables (ver Fig. 1).
4. Elija los ajustes del motor y del calefactor que interesen, y vuelva a tapar el compartimento de cableado.
5. Monte nuevamente la cubierta del secador valiéndose de la llave hexagonal de seguridad que se proporciona para girar **a la izquierda** los tornillos de montaje de la cubierta, y apriete hasta fijarla. No apriete demasiado.



Instrucciones de mantenimiento y limpieza

IMPORTANTE: *La acumulación excesiva de pelusa y polvo dentro del secador puede averiar el motor y el elemento calefactor. Además, esta acumulación excesiva puede aumentar la temperatura del aire del secador y el riesgo de producir lesiones al usuario. Si el uso del baño es leve o moderado, limpiar el secador una vez al año debe bastar para mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento. Si el uso del baño es intenso, el secador debe limpiarse cada 6 meses. Lea todas las instrucciones antes de proceder.*

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Utilice la llave hexagonal de seguridad que se proporciona para girar **a la derecha** los tornillos de montaje de la cubierta, y separarla del secador.
3. Utilice una aspiradora para eliminar toda la pelusa y el polvo de la base del secador. Tenga cuidado de no dañar los cables ni las placas de circuito.
4. Si se trata de un modelo de secador cuya toma de aire está cubierta por un filtro celular abierto, quite el filtro alzándolo suavemente y separándolo de la cubierta del orificio de entrada del motor. Limpie el filtro con una aspiradora, y coloque nuevamente en la cubierta del orificio de entrada del motor.
5. Afloje y quite los cuatro (4) tornillos que fijan la cubierta del orificio de entrada del motor, y quítela para tener acceso al motor y la carcasa del motor, y limpiarlos.
6. Elimine la pelusa, el polvo y la suciedad del motor con una brocha para pintar de cerdas suaves-intermedias de 1,27 cm. Utilice un cepillo o una aspiradora para eliminar la pelusa y el polvo acumulados dentro de la carcasa del motor.
7. Una vez finalizado el procedimiento de limpieza, vuelva a montar completamente el motor y la cubierta del orificio de entrada del motor.
8. Monte nuevamente la cubierta del secador valiéndose de la llave hexagonal de seguridad que se proporciona para girar **a la izquierda** los tornillos de montaje de la cubierta, y apriete hasta fijarla. No apriete demasiado.

Tabla de Identificación de Problemas

El secador no arranca.	A) La unidad no recibe alimentación eléctrica.	Verifique el suministro eléctrico de la unidad y las conexiones.
	B) El motor está defectuoso.	Reemplace el motor.
	C) El sensor de IR está defectuoso.	Reemplace el conjunto del sensor de IR.
	D) Los mandos del secador están defectuosos.	Reemplace los mandos del secador.
El secador no puede apagarse, o funciona 30 segundos y después no puede encenderse de nuevo.	A) El sensor está sucio o defectuoso, o recibe el reflejo de otro objeto.	1. Revise el ojo infrarrojo para ver si está sucio o dañado. Utilice una solución de limpieza para lentes de plástico y un paño suave. Seque la lente con un paño suave.
		2. Compruebe que el sensor no recibe el reflejo de otro objeto.
		3. El secador debe encenderse pocos segundos después de haberse conectado la alimentación eléctrica. Compruebe la unidad colocando las manos entre 51 y 127 mm por debajo de la boquilla.
El secador no puede apagarse, o funciona 30 segundos y después no puede encenderse de nuevo.	B) Los mandos del secador están defectuosos.	Reemplace los mandos del secador.
El secador expulsa el aire muy lentamente.	A) El ajuste del motor no es el adecuado.	Cambie el ajuste del motor. Consulte las instrucciones en la página 3.
El aire del secador no está caliente.	A) El calefactor está apagado (posición "OFF").	Encienda el calefactor (posición "ON"). Consulte las instrucciones en la página 3.
	B) El elemento calefactor está defectuoso.	Reemplace el conjunto del elemento calefactor.
	C) Los mandos del secador están defectuosos.	Reemplace los mandos del secador.

Garantía Limitada

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE World Dryer. World Dryer Corporation le garantiza al usuario original que el modelo del secador de aire caliente World Dryer tratado en este manual estará libre de defectos de construcción y materiales si se somete a un uso normal por cinco años a partir de la fecha de compra. Cualquier pieza que se halle defectuosa, ya sea por materiales o construcción, y se devuelva a un centro de reparación autorizado, según lo indique World Dryer, con los costos de envío pagados por adelantado, se reparará o reemplazará, como remedio exclusivo, a la discreción de World Dryer. Para información relacionada con los procedimientos de reclamación provistos por la garantía limitada, consulte más adelante la sección ATENCIÓN OPORTUNA. Esta garantía limitada confiere al comprador derechos específicos que varían de una jurisdicción a otra.

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. En la medida en que las leyes aplicables lo permitan, se excluye expresamente la responsabilidad de World Dryer por daños indirectos o menores. La responsabilidad de World Dryer se limita al precio de compra pagado, al cual no sobrepasará.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. World Dryer se ha esforzado diligentemente en proporcionar a través de este manual información e ilustraciones concernientes al producto; sin embargo, esta información y estas ilustraciones tienen como único fin la identificación del producto, y no expresan ni implican garantía de que los productos sean VENDIBLES o ADECUADOS A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ni que se ajusten necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, World Dryer no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no se estipule en la "GARANTÍA LIMITADA" anterior.

ADECUACIÓN DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones sobre la venta, el diseño, la instalación y/o el uso de productos para ciertas aplicaciones; dichas leyes pueden variar de un área a otra. Si bien World Dryer trata de que los productos cumplan con estos códigos, no puede garantizar su cumplimiento ni puede hacerse responsable de la forma en que se instale o utilice el producto. Antes de comprar y utilizar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y reglamentos nacionales y locales aplicables, y asegúrese que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de las limitaciones de responsabilidad no se aplican a los productos de consumo; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños menores o indirectos, por lo cual la limitación o exclusión anterior quizás no se aplique en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de las garantías implícitas, por lo cual la limitación anterior quizás no se aplique en su caso; y (c) por ley, mientras estén vigentes, no pueden excluirse ni de ninguna otra manera denegarse la Garantía Limitada y las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular implícitas que corresponden a los productos de consumo adquiridos por los consumidores.

Fabricado por World Dryer Corporation, Berkeley, Illinois 60163 U.S.A.

ATENCIÓN OPORTUNA. World Dryer hará un esfuerzo de buena fe para corregir oportunamente o hacer otros ajustes relacionados con cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no logra resolver el problema de forma satisfactoria, escriba a World Dryer a la siguiente dirección, y proporcione el nombre y la dirección del distribuidor así como la fecha y el número de su factura, y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.



WORLD DRYER

5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Beschreibung

Der Warmluft-Händetrockner von World Dryer verfügt über einen Universal-Bürstenmotor und hat eine Trockenleistung von 800 Watt. Er ist mit einem integrierten Heizelement zur Erhitzung der Luft ausgestattet. Der Motor des Händetrockners verfügt über drei (3) verschiedene Leistungsstufen (Hoch, Mittel und Niedrig) und lässt sich wahlweise entweder mit oder ohne Heizelement betreiben. Ein Infrarotsensor aktiviert den Trockner automatisch. Diese Modelle sind zur Benutzung in gewerblichen, industriellen und Büroumgebungen sowie öffentlichen Einrichtungen vorgesehen.

Technische Daten – Elektrik

Tabelle 1

Modelle	Typ	Leistungseingangsdaten	Nennstromstärke	Nennleistung	Zertifikationen
K48-XXX	Ein- und Ausschaltautomatik	220 - 240 V AC, 50/60 Hz	5,0 A	1200	CE, TUV-GS

Allgemeine Sicherheitsinformationen

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von kleinen Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn adäquat beaufsichtigt durch eine verantwortliche Person zu gewährleisten, können sie das Gerät sicher zu benutzen. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



GEFAHR

Wird das Gerät vor der Montage bzw. der Wartung nicht von der Stromquelle getrennt, kann dies zu ernststen Verletzungen oder Tod durch elektrischen Schlag führen.

- Trennen Sie den Händetrockner vor Wartungsarbeiten oder Montage des Geräts stets von der Stromquelle.



GEFAHR

Wird dieses Gerät nicht ordnungsgemäß geerdet, kann dies zu einem schweren elektrischen Schlag und/oder zum Tode führen.

- Der Händetrockner muss ordnungsgemäß geerdet werden, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist. An der Wandbasis des Händetrockners findet sich ein gekennzeichnete Erdungspunkt.
- In nassen bzw. feuchten Umgebungen empfehlen wir den Einbau eines Erdschlussunterbrechers bzw. ist dies gemäß örtlichen Elektrovorschriften vorgeschrieben.



WARNHINWEIS

Eine Nichtbeachtung örtlicher Elektrovorschriften bzw. Sicherheitsempfehlungen kann zu Bränden, Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Nur die für das zu montierende Händetrockner-Modell vorgeschriebene elektrische Leistung (Spannung und Frequenz) verwenden. Siehe Tabelle 1 – Technische Daten – Elektrik
- Den Händetrockner an die am nächsten liegende Verteilertafel anschließen. Bei einem Festanschluss muss ein Trennschalter vorhanden sein, der den jeweiligen örtlichen Elektroinstallationsvorschriften gerecht wird.
- Um Spannungsabfälle auf ein Minimum zu reduzieren und einen effizienteren Betrieb zu gewährleisten, sind Leiter mit der Mindestgröße AWG Nr. 12 (4 mm²) gemäß örtlichen Elektrovorschriften zu verwenden.
- Das Gerät stets an einen Abzweigkreis mit einem Leistungsschalter bzw. einer Absicherung mit einer elektrischen Belastbarkeit anschließen, die größer als die in Tabelle 1 – Technische Daten – Elektrik aufgeführte Nennstromstärke des entsprechenden Händetrockner-Modells ist.
- Um ein gefährliches unbeabsichtigtes Rücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, darf der Händetrockner nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. einen Timer, gespeist bzw. an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Jeder Händetrockner mit Ein- und Ausschaltautomatik muss an eine festgeschaltete Leitung angeschlossen sein.
- Verlegen Sie sämtliche Feldverkabelungen in sicherer Entfernung von beweglichen Teilen im Händetrockner.



VORSICHT

Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Beachten Sie die Empfehlungen zur Montagehöhe in Tabelle 2.
- Bei der Montage an eine Fachwerkwand muss eine Seite des Händetrockners an einem vorhandenen Ständer befestigt werden.

Auspacken

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Wir empfehlen, das Verpackungsmaterial zu recyceln.
2. Nehmen Sie den Händetrockner vorsichtig aus dem Versandkarton. Achten Sie darauf, dass er nicht herunterfällt.
3. Überprüfen Sie das Gerät sorgfältig auf eventuell während des Transports entstandene Schäden. Prüfen Sie, ob Teile lose oder beschädigt sind bzw. fehlen. Wenn der Händetrockner beschädigt ist, informieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Teilleiste

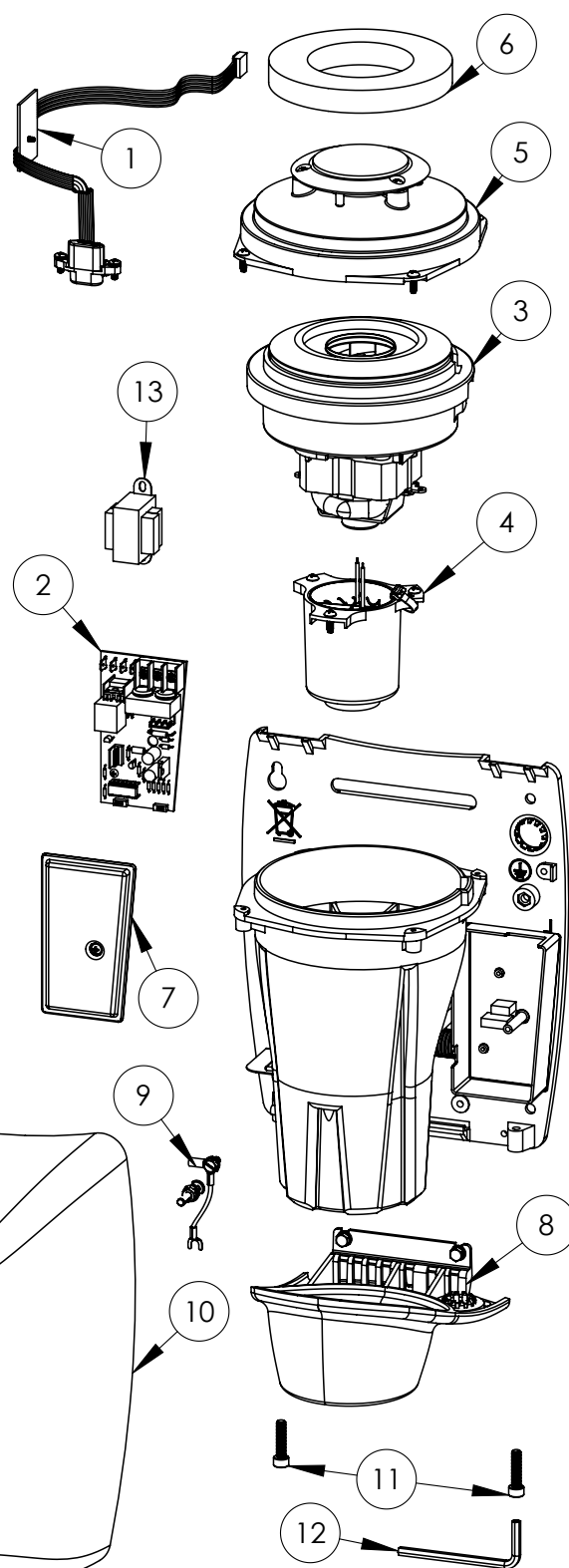
Liste der Reparaturteile für den SMARTdri™ und SMARTdri Plus Händetrockner

#	Beschreibung	Teilenummer
1	Satz, Sensor	49-10108K
2	Satz, Trocknersteuerung	16-KCEK
3	Satz, Motor - 240 V	32-K240K
4	Satz, Heizelement - 240 V	21-1240K
5	Satz, Luftkammerdeckel-Baugruppe	47-0818092AK
6	Luftfilter	93-120309
7	Satz, Abdeckung für Steuerung	20-0815093K
8	Satz, Düse	30-K10109K
9	Satz, Erdung – Modell	23-120609
10	Abdeckung – Alum – Weiß	20-K974
	Abdeckung – Alum – Schwarz	20-K162
	Abdeckung – Alum – Hochglanzchrom	20-K970
	Abdeckung – Alum – Mattchrom	20-K971
	Abdeckung – Edelstahl – Hochglanzpoliert	20-K972
	Abdeckung – Edelstahl – Mattgebürstet	20-K973
	Abdeckung – Stahl – Weiß	20-K975
	Abdeckung – Gusseisen – Emaille	20-K976
11	Satz, Sicherheitsschrauben	46-040222K
12	Schlüssel, Sicherheit	56-40189
13	Transformator - 240 V	50-K240K

Alle Sätze enthalten die für die Installation notwendigen Halter. Die Teilenummer für die Abdeckung (Bezugsnummer 10) ist je nach Modellnummer für den Händetrockner verschieden.

Reparaturteile finden Sie unter www.WorldDryer.com
Geben Sie bitte die folgenden Informationen an:

- Modellnummer
- Seriennummer
- Teilebeschreibung und in der Teilleiste aufgeführte Nummer



Montage

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
2. Die empfohlene Montagehöhe finden Sie in Tabelle 2. Wählen Sie einen Montageort für den Händetrockner, an dem sich keine reflektierenden Oberflächen oder Gegenstände (wie z. B. ein Waschbecken) direkt unter dem Infrarotsender befinden. Der Infrarotsensor ist von der Unterseite des Trockners aus sichtbar und befindet sich direkt im Düsenbereich des Trockners. Der Mindestmontageabstand von der Unterseite des Trockners zu einer reflektierenden Oberfläche beträgt 46 cm. Wenn zwei oder mehr Trockner installiert werden, sollte der Abstand zwischen ihnen 61 cm betragen.
3. Drehen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel die Befestigungsschrauben der Abdeckung **im Uhrzeigersinn**, um die Abdeckung vom Trockner abzunehmen.
4. Halten Sie die Basis des Händetrockners an der von Ihnen ausgewählten Stelle an die Wand. Verwenden Sie die Basis als Schablone und markieren Sie an der Wand die 4 Bohrlöcher für die Befestigungsschrauben.
5. Befestigen Sie die Basis mithilfe des in Tabelle 3 empfohlenen Schraubentyps.
6. Jeder Trockner muss über eine eigene festgeschaltete Leitung verfügen.
7. Verbinden Sie den Händetrockner mit der am nächsten liegenden Verteilertafel.
8. Befestigen Sie die Abdeckung. Drehen Sie hierzu die Schrauben **entgegen dem Uhrzeigersinn**. Die Schrauben dürfen nicht überdreht werden.

WICHTIG: Informieren Sie sich vor der Montage des Händetrockners über die örtlichen und allgemeinen Elektrovorschriften. Stellen Sie sicher, dass das elektrische Netz nicht überlastet ist. Sie dürfen keinen Abzweigstromkreis, bei dem die Nennstromstärke geringer als die des in Tabelle 1 – Technische Daten – Elektrik aufgeführten Händetrocknermodells ist, anschließen.

Tabelle 2

Empfohlene Montagehöhen vom Boden bis zur Unterkante des Trockners	cm (Zoll)
Waschraum für Männer	117 (46)
Waschraum für Frauen	112 (44)
Waschraum für Kinder zwischen 4 und 7 Jahre	81 (32)
Waschraum für Kinder zwischen 7 und 10 Jahre	91 (36)
Waschraum für Kinder zwischen 10 und 13 Jahre	102 (40)
Waschraum für Kinder zwischen 13 und 17 Jahre	112 (44)
Montagehöhe für Benutzung durch Behinderte	94 (37)

Tabelle 3

Art der Wand	Art der Schraube	Schraubenmindestlänge
Hohlziegel, Latte, Leichtbauplatte oder Metall	1/4-Zoll-Schraube (M6) oder Knebelschraube	Abhängig von der Dicke der Wand
Zement, Ziegelstein oder Fliesen auf Zement oder Ziegelstein	1/4-Zoll-Spreizdübel für Ständer (M6)	76 mm (3 Zoll)
Fachwerkwand mit Holzhinterlegung	Holzschrauben Nr. 16 (M8)	70 mm (2 3/4 Zoll)

Einstellen der Steuerung des Händetrockners

Tabelle 4

Motoreinstellung	Leistungsbedarf (Watt)	
	Heizelement „AUS“	Heizelement „EIN“ ^{*k}
Hoch	800	1200
Mittel	575	975
Niedrig	400	800

Der Händetrockner verfügt über drei (3) Leistungsstufen – Hoch, Mittel und Niedrig. Der Händetrockner kann bei ein- und ausgeschaltetem Heizelement betrieben werden. Der Leistungsbedarf für den entsprechenden Betriebsbereich wird in Tabelle 4 angezeigt.

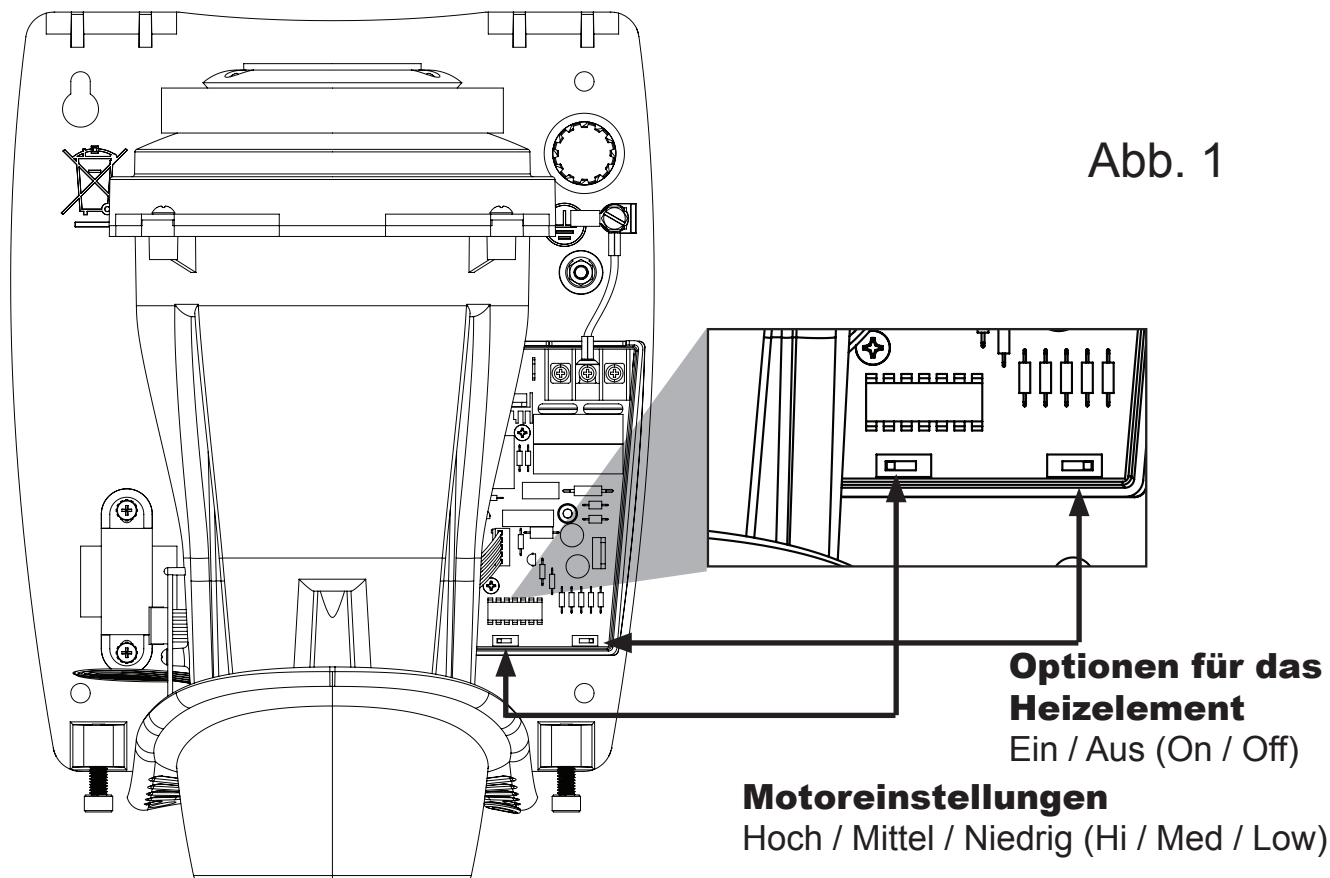
Hinweis: Die werkseitige Einstellung für die Leistungsstufe des Motors beträgt „Hoch“ (Hi) und das Heizelement ist eingeschaltet (ON).

* Die maximale Wattleistung des Heizelements beträgt 400 W.

Die verstellbare Steuerung des Händetrockners befindet sich auf der Platine im Anschlussraum des Händetrockners.

Einstellen der Steuerung für den Händetrockner:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
2. Drehen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel die Befestigungsschrauben der Abdeckung **im Uhrzeigersinn**, um die Abdeckung vom Trockner abzunehmen.
3. Nehmen Sie die Abdeckung des Anschlussraumes ab, um auf die verstellbare Steuerung zugreifen zu können (siehe Abb. 1).
4. Nehmen Sie wie gewünscht die Einstellungen für Motor und Heizelement vor und bringen Sie die Abdeckung für den Anschlussraum wieder an.
5. Bringen Sie die Abdeckung des Trockners mithilfe des im Lieferumfang befindlichen Inbusschlüssels wieder an. Drehen Sie die Befestigungsschrauben der Abdeckung **entgegen dem Uhrzeigersinn** ein und ziehen Sie sie fest. Überdrehen Sie die Schrauben nicht.



Wartungs- und Reinigungsanweisungen

WICHTIG: Übermäßige Ansammlung von Flusen und Staub im Händetrockner können zu Schäden am Motor und am Heizelement führen sowie die Lufttemperatur im Händetrockner erhöhen, was zu einer möglichen Gefährdung von Benutzern führen kann. Bei einem Waschaum mit leichtem bis mittelstarkem Verkehr empfiehlt es sich, den Händetrockner einmal im Jahr zu reinigen, um einen guten Betriebszustand des Geräts zu gewährleisten. Wenn der Verkehr im Waschaum hoch ist, sollte der Händetrockner alle 6 Monate gereinigt werden. Lesen Sie vor der Reinigung die komplette Anweisung durch.

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
2. Drehen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel die Befestigungsschrauben der Abdeckung **im Uhrzeigersinn**, um die Abdeckung vom Trockner abzunehmen.
3. Saugen Sie mit einem Staubsauger alle Flusen und Staub von der Basis des Händetrockners. Gehen Sie sorgfältig vor. Leiter oder Leiterplatten dürfen nicht beschädigt werden.
4. Entfernen Sie bei Händetrockner-Modellen, bei denen ein offener Zellenfilter den Lufteinlass abdeckt, den Filter, indem Sie ihn vorsichtig an- und um die Motoreinlassabdeckung herum abheben. Saugen Sie den Filter mit einem Staubsauger ab und setzen Sie ihn wieder auf die Motoreinlassabdeckung auf.
5. Lockern und entfernen Sie die vier (4) Schrauben von der Motoreinlassabdeckung. Nehmen Sie die Motoreinlassabdeckung ab, um zur Reinigung auf den Motor und das Motorgehäuse zugreifen zu können.
6. Wischen Sie mit einer 1,27 cm breiten Bürste mit weichen bis mittelharten Borsten Flusen, Staub und Schmutz vom Motor. Entfernen Sie mit einer Bürste und/oder einem Staubsauger Ansammlungen von Flusen und Staub vom Innern des Motorgehäuses.
7. Bauen Sie den Motor und die Motoreinlassabdeckung nach der Reinigung wieder vollständig zusammen.
8. Bringen Sie die Abdeckung des Trockners mithilfe des im Lieferumfang befindlichen Inbusschlüssels wieder an. Drehen Sie die Befestigungsschrauben der Abdeckung **entgegen dem Uhrzeigersinn** ein und ziehen Sie sie fest. Überdrehen Sie die Schrauben nicht.

Fehlersuche

Trockner startet nicht.	A) Gerät wird nicht mit Strom versorgt.	Stromversorgung und Anschlüsse prüfen.
	B) Motor ist defekt.	Motor ersetzen.
	C) Infrarotsensor ist defekt.	Infrarotsender komplett austauschen.
	D) Steuerung des Händetrockners ist defekt.	Steuerung des Händetrockners austauschen.
Händetrockner schaltet sich nicht ab oder läuft 30 Sekunden und startet dann nicht wieder.	A) Sensor ist verschmutzt, defekt oder er spiegelt wider.	1. Infrarotsensor auf Schmutz oder Schäden prüfen. Eine Reinigungslösung für Kunststofflinsen und ein weiches Tuch verwenden. Linse mit einem weichen Tuch trocknen.
		2. Darauf achten, dass der Sensor nicht durch eine Lichtspiegelung von einem anderen Gegenstand beeinträchtigt wird.
		3. Nachdem der Trockner wieder an die Stromversorgung angeschlossen ist, sollte er sich innerhalb einiger Sekunden wieder einschalten. Zur Überprüfung die Hände in einem Abstand zwischen 51 und 127 mm unter die Düse halten.
	B) Steuerung des Händetrockners ist defekt.	Steuerung des Händetrockners austauschen.
Luftleistung des Händetrockners ist schwach.	A) Motoreinstellung ist inkorrekt.	Motoreinstellung ändern. Anweisungen hierzu sind auf S. 3 der Anleitung zu finden.
Händetrocknerluft ist nicht warm.	A) Heizelement ist ausgeschaltet (OFF).	Heizelement einschalten (ON). Anweisungen hierzu sind auf S. 3 der Anleitung zu finden.
	B) Heizelement ist defekt.	Heizelement-Baugruppe austauschen.
	C) Steuerung des Händetrockners ist defekt.	Steuerung des Händetrockners austauschen.

Eingeschränkte Garantie

INGESCHRÄNKTE FÜNF-JAHRES-GARANTIE VON World Dryer. Die World Dryer Corporation gewährt dem Erstbenutzer des in diesem Handbuch beschriebenen Modells des Warmluft-Händetrockners von World Dryer eine Garantie gegen Verarbeitungs- oder Materialmängel bei normaler Benutzung für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum. Teile, bei denen das Material bzw. die Verarbeitung als fehlerhaft befunden wird und die mit vorausbezahlten Versandkosten an eine befugte, von World Dryer bestimmte Kundendienststelle eingesandt werden, werden als zugesicherte Abhilfemaßnahme im Ermessen von World Dryer repariert bzw. ersetzt. Informationen zur Abwicklung von Ansprüchen unter der eingeschränkten Garantie sind im nachstehenden Abschnitt UNVERZÜGLICHE MÄNGELBESEITIGUNG zu finden. Diese eingeschränkte Garantie verleiht dem Käufer bestimmte Rechte, die in jeder Rechtsordnung verschieden sein können.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. World Dryer lehnt die Haftung für Folgeschäden und Nebenkosten ausdrücklich ab, soweit dies gesetzlich zulässig ist. Die Haftung von World Dryer beschränkt sich in allen Fällen auf den gezahlten Kaufpreis und darf diesen nicht überschreiten.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS. World Dryer ist immer bestrebt, gewissenhaft zusammengestellte Produktinformationen zur Verfügung zu stellen und das Produkt in diesem Anweisungsblatt genau abzubilden. Solche Informationen und Abbildungen sind jedoch nur zur Identifikation gedacht und stellen keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für die ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT der Produkte bzw. die GEEIGNETHEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK dar sowie auch keine Garantie dafür, dass die Produkte notwendigerweise den Abbildungen oder Beschreibungen entsprechen. Vorbehaltlich unten stehender Bestimmungen übernimmt oder autorisiert World Dryer keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie oder Zusicherung von Tatsachen neben den vorstehenden Bestimmungen in „HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG“.

GEEIGNETHEIT UND ANGEMESSENHEIT DES PRODUKTS. In vielen Rechtsordnungen gibt es Gesetze und Regelungen zum Kaufrecht, zur Bauweise, Installation und/oder zur Verwendung von Produkten für bestimmte Zwecke, welche sich von angrenzenden Gebieten unterscheiden können. Obwohl World Dryer bestrebt ist, sicherzustellen, dass die Produkte diesen Gesetzen entsprechen, kann keine Garantie dafür übernommen werden und World Dryer ist nicht dafür verantwortlich, wie das Produkt installiert oder verwendet wird. Vor dem Kauf und der Verwendung eines Produkts muss der Käufer sich mit den Anwendungsmöglichkeiten des Produkts sowie allen zutreffenden nationalen und örtlichen Gesetzen und Regelungen vertraut machen und sicherstellen, dass das Produkt sowie dessen Installation und Verwendung mit diesen Vorschriften übereinstimmen wird. Bestimmte Aspekte von Haftungsausschlüssen gelten nicht für Verbraucherprodukte, z. B. (a) in einigen Rechtsordnungen ist der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für Folgeschäden oder Nebenkosten ausgeschlossen und daher kann es sein, dass die vorstehenden Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie keine Anwendung finden, (b) in einigen Rechtsordnungen ist auch die zeitliche Beschränkung einer stillschweigenden Garantie unzulässig und daher wäre die vorstehende Haftungsbeschränkung in einem solchen Fall für Sie nicht anwendbar und (c) es ist gesetzlich vorgeschrieben, dass während der Laufzeit dieser Eingeschränkten Garantie stillschweigende Garantien für konkludente Zusicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Geeignetheit für einen bestimmten Zweck hinsichtlich von Verbrauchern erworbener Verbraucherprodukte nicht ausgeschlossen oder anderweitig abgelehnt werden können.

Hergestellt von World Dryer Corporation, Berkeley, Illinois 60163 USA

UNVERZÜGLICHE MÄNGELBESEITIGUNG. World Dryer wird sich im Hinblick auf alle Produkte, die innerhalb der eingeschränkten Garantiezeit einen erwiesenen Mangel aufweisen, gutgläubig um eine unverzügliche Mängelbeseitigung oder einen Ausgleich bemühen. Jede Kommunikation in Bezug auf ein mangelhaftes Produkt innerhalb der eingeschränkten Garantiezeit ist zunächst schriftlich oder telefonisch an den Händler zu richten, von dem das Produkt erworben wurde. Der Händler wird dann zusätzliche Anweisungen zur Verfügung stellen. Sollte das Problem nicht zufriedenstellend behoben werden können, wenden Sie sich schriftlich an World Dryer unter der untenstehenden Adresse. Geben Sie dabei den Namen und die Adresse des Händlers sowie Rechnungsdatum und -nummer an und beschreiben Sie die Art des Mangels. Mit der Übergabe an ein Transportunternehmen gehen Eigentum und Verlustrisiko auf den Käufer über. Wenn das Produkt beim Transport beschädigt wurde, sind Ansprüche an das Transportunternehmen zu richten.



WORLD DRYER

5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 USA
800-323-0701
www.worlddryer.com

Descrizione

Asciugamani elettrico ad aria calda per uso universale, alimentato da un motore a spazzole, che invia 800 watt per l'asciugatura ed incorpora un elemento integrato per aria calda. I controlli dell'asciugamani prevedono (3) livelli di funzionamento motore (alto, medio e basso) e l'opzione di funzionamento con o senza l'elemento riscaldante. Per attivare automaticamente l'asciugamani si fa uso di un sensore a infrarossi. Questi modelli sono intesi per l'uso in ambienti commerciali, industriali, uffici e centri pubblici.


Specifiche elettriche

Tabella 1


Modelli	Tipo	Ingresso elettrico	Amperaggio nominale	Watt nominali	Certificazioni
K48-XXX	Automatico	220 - 240 V c.a., 50/60Hz	5 A	1200	CE, TUV-GS

Informazioni generali sulla sicurezza


Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali in modo adeguato a meno che una persona responsabile di supervisione per assicurarsi di poter utilizzare l'apparecchio in modo sicuro. I bambini piccoli devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

 **PERICOLO** Il mancato scollegamento dalla fonte di alimentazione prima dell'installazione o della riparazione potrebbe causare gravi lesioni o morte da folgorazione.


- Scollegare sempre la fonte di alimentazione prima di riparare o installare l'asciugamani.

 **PERICOLO** La messa a terra non adeguata di questa unità potrebbe causare grave folgorazione e/o morte.

- Per garantirne un funzionamento sicuro, questo asciugamani deve avere un'adeguata messa a terra. Sulla base inferiore dell'asciugamani è indicato un punto di collegamento per messa a terra.
- In applicazioni con ambiente bagnato o umido si consiglia una protezione GFCI o secondo i codici vigenti a livello locale.

 **AVVERTENZA** Qualora non si rispettino i codici vigenti a livello locale o i consigli sulla sicurezza, esiste il pericolo di incendio, lesioni a persone o danni alle cose.

- Utilizzare solo l'alimentazione elettrica (tensione e frequenza) specificata per il modello di asciugamani installato. Consultare la Tabella 1 – Specifiche elettriche.
- Collegare l'asciugamani al pannello di distribuzione adeguato più vicino. Il cablaggio permanente deve avere un dispositivo di scollegamento compatibile con i codici di cablaggio locali.
- Al fine di limitare un'eventuale caduta di tensione e garantire un funzionamento efficiente, usare un filo di misura 12 (4 mm²) o superiore, come richiesto dai codici elettrici locali.
- Collegare sempre ad un circuito di diramazione con interruttore automatico o protezione con fusibile con una portata nominale superiore all'ampereaggio nominale del modello di asciugamani riportato nella Tabella 1 – Specifiche elettriche.
- Onde evitare pericoli a seguito di un resettaggio inavvertito del limite termico, non alimentare l'asciugamani attraverso un dispositivo a commutazione esterna, quale ad esempio un timer, oppure collegato ad un circuito commutato regolarmente (on/off) dalla linea di servizio.
- Tutti i modelli automatici di asciugamani devono disporre di un circuito dedicato.
- Instradare tutto il cablaggio lontano da parti mobili all'interno dell'asciugamani.

 **ATTENZIONE** Un attacco inadeguato potrebbe causare lesioni a persone o danni a cose.

- Attenersi ai consigli per il montaggio contenuti nella Tabella 2.
- Su una parete con perno, un lato dell'asciugamani deve essere montato su un perno esistente.

Disimballaggio

1. Togliere tutto il materiale di imballaggio. Si consiglia di adottare un programma di riciclaggio.
2. Togliere con cura l'asciugamani dalla scatola di spedizione, facendo attenzione a non far cadere l'elettrodomestico.
3. Ispezionare con cura che durante il transito l'unità non abbia subito danni. Controllare che non vi siano parti allentate, mancanti o danneggiate. Qualora l'asciugamani abbia subito danni, informare subito il punto di acquisto.

Elenco parti

Elenco parti di riparazione per l'asciugamani SMARTdri™ e SMARTdri Plus

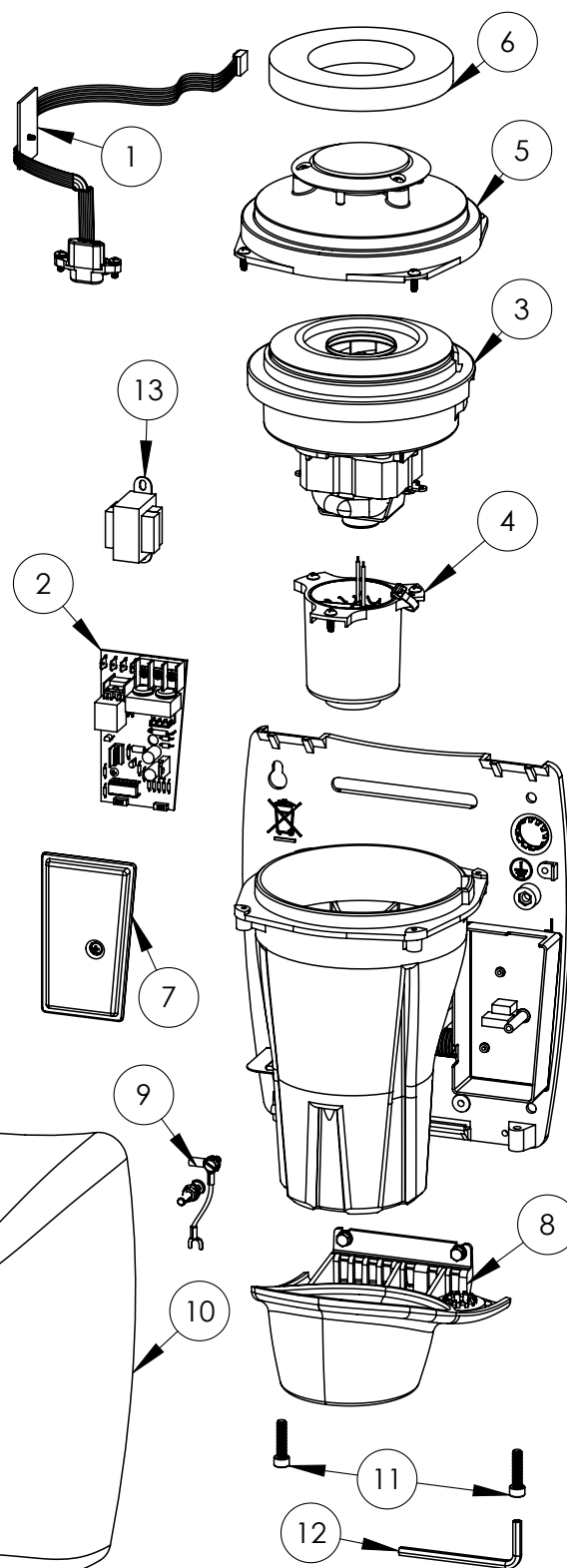
#	Descrizione	N. di parte
1	Kit, sensore	49-10108K
2	Kit, controlli asciugamani	16-KCEK
3	Kit, motore - 240 V	32-K240K
4	Kit, elemento riscaldante - 240 V	21-1240K
5	Kit, gruppo cappuccio plenum	47-0818092AK
6	Filtro dell'aria	93-120309
7	Kit, copertura controlli	20-0815093K
8	Kit, ugello	30-K10109K
9	Kit, messa a terra – Modello	23-120609
10	Gruppo copertura – Alluminio – Bianco	20-K974
	Gruppo copertura – Alluminio – Nero	20-K162
	Gruppo copertura – Alluminio – Cromo lucidato/lucido	20-K970
	Gruppo copertura – Alluminio – Cromo spazzolato/satinato	20-K971
	Gruppo copertura – Acciaio inossidabile – Lucidato/lucido	20-K972
	Gruppo copertura – Acciaio inossidabile – Spazzolato/satinato	20-K973
	Gruppo copertura – Acciaio – Bianco	20-K975
	Gruppo copertura – Fuso – Smalto in porcellana	20-K976
11	Kit, viti di tenuta	46-040222K
12	Chiave, di sicurezza	56-40189
13	Trasformatore - 240 V	50-K240K

Tutti i kit includono i fissaggi necessari per l'installazione. Il numero di parte per il gruppo copertura (numero di riferimento 10) varia con il numero di modello per l'asciugamani.

Per le parti di riparazione, visitare il sito www.WorldDryer.com

Indicare le seguenti informazioni:

- N. di modello
- N. di serie
- Descrizione della parte e numero riportato nell'elenco parti



Installazione

1. Scollegare la fonte di alimentazione.
2. Avvalendosi della Tabella 2 per determinare l'altezza di montaggio consigliata, selezionare un punto di montaggio per l'asciugamani dove non vi siano superfici o oggetti riflettenti (quali un lavandino) direttamente sotto la cellula del sensore a infrarossi. La cellula del sensore a infrarossi è visibile dal fondo dell'asciugamani e si trova appena all'interno dell'ugello dell'asciugamani. La distanza minima di montaggio dal fondo dell'asciugamani rispetto ad una superficie riflettente è di 46 cm (18 pollici). Qualora si installino due o più asciugamani, calcolare una distanza di 61 cm (24 pollici) tra l'uno e l'altro.
3. Utilizzare la chiave esagonale di sicurezza in dotazione per girare la vite di montaggio **in senso orario** per rimuovere la copertura dall'asciugamani.
4. Posizionare la base dell'asciugamani sulla parete in un punto selezionato e avvalendosi della base come mascherina, marcare sulla parete i 4 fori per i bulloni di montaggio.
5. Fissare la base alla parete, utilizzando il tipo di bulloni suggeriti nella Tabella 3.
6. Ciascun asciugamani dispone del proprio circuito dedicato.
7. Collegare l'asciugamani al pannello di distribuzione adeguato più vicino.
8. Rimontare la copertura, girare le viti **in senso antiorario**, accertandosi di non serrarle in eccedenza.

IMPORTANTE: prima di eseguire l'installazione dell'asciugamani, consultare i regolamenti a livello locale e generale. Accertarsi che la rete elettrica non sia sovraccarica. Non collegare ad un circuito di diramazione con portata nominale inferiore all'ampereaggio nominale del modello di asciugamani riportato nella Tabella 1 - Specifiche elettriche.

Tabella 2

Altezze di montaggio consigliate, dal pavimento al fondo dell'asciugamani	cm (pollici)
Bagno per uomini	117 (46)
Bagno per donne	112 (44)
Bagno per bambini (4-7 anni)	81 (32)
Bagno per bambini (7-10 anni)	91 (36)
Bagno per bambini (10-13 anni)	102 (40)
Bagno per bambini (13-17 anni)	112 (44)
Altezza di montaggio per persone affette da handicap	94 (37)

Tabella 3

Tipo di parete	Tipo di bullone	Lunghezza minima bulloni
Piastrella vuota, lamiera stirata, murata o metallo	Vite da 1/4 pollici (M6) o bulloni con dado ad alette espansibili	Secondo lo spessore della parete
Mattoni in cemento o piastrelle coperte, cemento o mattoni	Bulloni di espansione con perno da 1/4 pollici (M6)	76 mm (3 pollici)
Parete con perno e rinforzo in legno	Viti in legno n. 16 (M8)	70 mm (2 3/4 pollici)

Regolazione dei controlli dell'asciugamani

Tabella 4

Impostazione motore	Assorbimento (watt)	
	Riscaldatore spento ("OFF")	Riscaldatore acceso ("ON")*
Alta	800	1200
Media	575	975
Bassa	400	800

L'asciugamani dispone di controlli regolabili per (3) livelli di funzionamento: alto, medio e basso. L'asciugamani può essere azionato con l'elemento riscaldante acceso ("ON") o spento ("OFF"). La Tabella 4 riporta l'assorbimento dell'asciugamani per la gamma operativa.

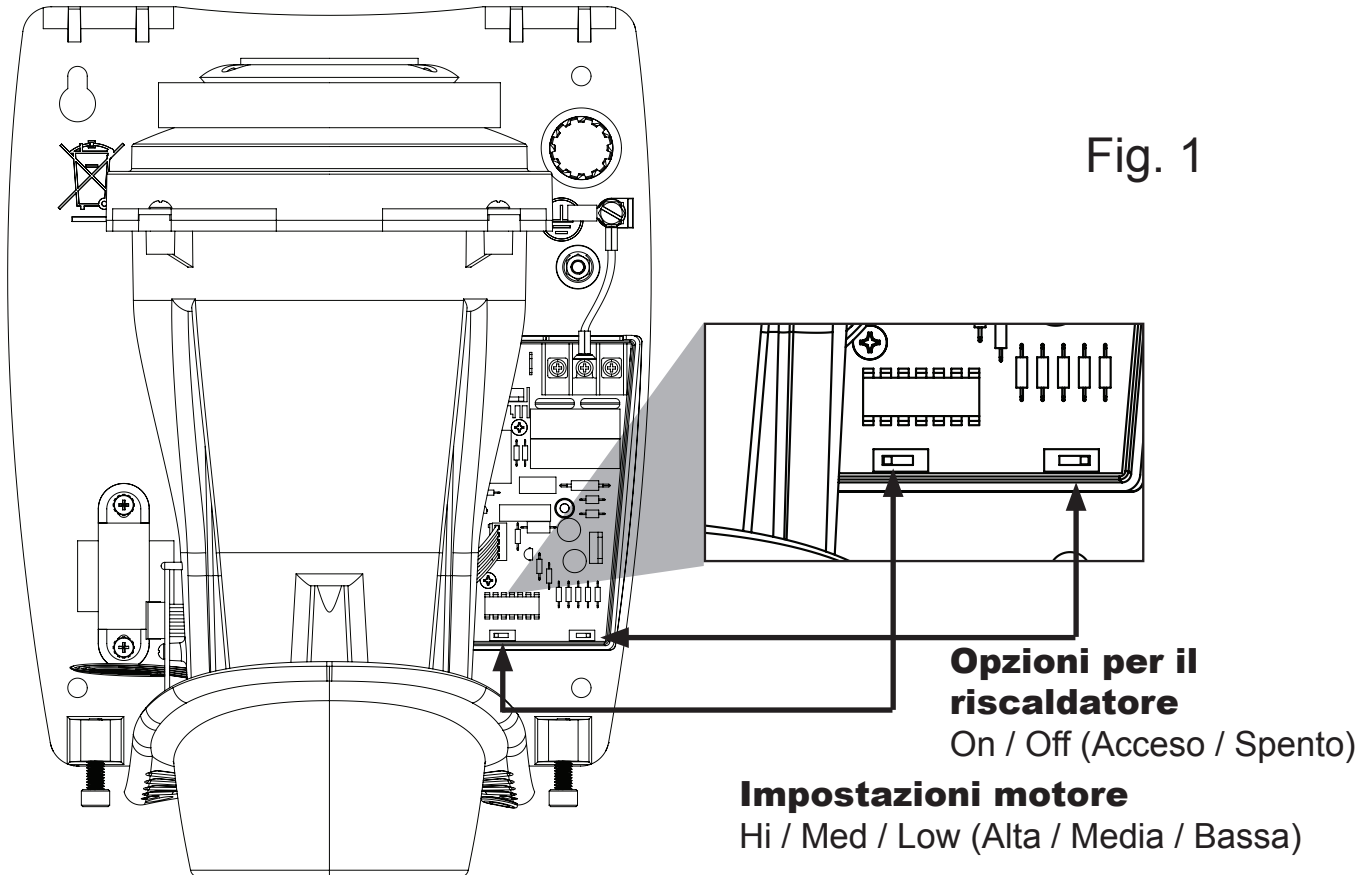
Nota: l'impostazione di fabbrica per i controlli dell'asciugamani è motore alto ("Hi") e riscaldatore acceso ("ON").

* Il wattaggio massimo dell'elemento riscaldante è 400 W.

I controlli regolabili dell'asciugamani sono situati sulla scheda a circuito stampato all'interno del vano cavi dell'asciugamani.

Per regolare i controlli dell'asciugamani:

1. Scollegare la fonte di alimentazione.
2. Utilizzare la chiave esagonale di sicurezza in dotazione per girare la vite di montaggio **in senso orario** per rimuovere la copertura dall'asciugamani.
3. Togliere la copertura dal vano cavi per accedere ai controlli regolabili (vedere la Figura 1).
4. Regolare l'impostazione motore ed il riscaldatore a piacere e rimontare la copertura del vano cavi.
5. Rimontare la copertura dell'asciugamani avvalendosi della chiave esagonale di sicurezza in dotazione per ruotare le viti di montaggio **in senso antiorario** e serrare fin quando risultano sicure. Non serrare in eccedenza.



Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

IMPORTANTE: *l'accumulo eccessivo di filaccia e polvere all'interno dell'asciugamani può danneggiare il motore e l'elemento riscaldante. La formazione eccessiva può inoltre aumentare la temperatura dell'aria dell'asciugamani e causare lesioni a chi ne fa uso. In ambienti con utilizzo da leggero a moderato, per garantire il corretto funzionamento dell'asciugamani sarà sufficiente una pulizia annuale. In condizioni di forte utilizzo, l'asciugamani andrà pulito ogni sei mesi. Prima di procedere, leggere le istruzioni nella loro interezza.*

1. Scollegare la fonte di alimentazione.
2. Utilizzare la chiave esagonale in dotazione per girare la vite di montaggio **in senso orario** per rimuovere la copertura dall'asciugamani.
3. Avvalendosi di un aspirapolvere, eliminare filaccia o polvere dalla base dell'asciugamani. Prestare attenzione a non danneggiare i fili o le schede a circuito stampato.
4. Per i modelli di asciugamani con un filtro a celle aperte che copre il punto di presa dell'aria, togliere il filtro sollevandolo delicatamente intorno alla copertura di ingresso motore. Pulire il filtro con un aspirapolvere e rimontare quindi la copertura di ingresso motore.
5. Allentare e togliere le (4) viti dalla copertura di ingresso motore e togliere la copertura stessa per accedere al motore ed alla boccola motore per la pulizia.
6. Usare un pennello per vernici semi-morbido 1,27 cm per eliminare dal motore filaccia, polvere e sporco. Con una spazzola e/o aspirapolvere eliminare l'eventuale formazione di filaccia e polvere dall'interno della boccola motore.
7. Dopo aver completato il processo di pulizia, rimontare completamente il motore e la copertura di ingresso motore.
8. Rimontare la copertura dell'asciugamani avvalendosi della chiave esagonale di sicurezza in dotazione per ruotare le viti di montaggio **in senso antiorario** e serrare fin quando risultano sicure. Non serrare in eccedenza.

Tabella per l'individuazione e la soluzione dei problemi

L'asciugamani non si accende.	A) Unità non alimentata.	Controllare che l'unità sia alimentata e verificare le connessioni.
	B) Motore difettoso.	Sostituire il motore.
	C) Sensore ad infrarossi difettoso.	Sostituire il gruppo sensore ad infrarossi.
	D) Controlli asciugamani difettosi.	Sostituire i controlli dell'asciugamani.
L'asciugamani non si spegne o funziona per 30 secondi e quindi non si riavvia.	A) Sensore sporco, difettoso o senza riflessione.	1. Controllare che il sensore ad infrarossi non sia sporco o danneggiato. Usare soluzioni detergenti per obiettivi in plastica e un panno morbido. Asciugare l'obiettivo con un panno morbido.
		2. Accertarsi che sul sensore non vi siano riflessioni provenienti da altri oggetti.
		3. Dopo aver inviato elettricità all'asciugamani, questo dovrebbe accendersi entro alcuni secondi. Testare portando le mani 51 - 127 mm (2 - 5 pollici) sotto l'ugello.
B) Controlli asciugamani difettosi.	Sostituire i controlli dell'asciugamani.	
L'uscita di aria dall'asciugamani è bassa.	A) Impostazione motore incorretta.	Regolare l'impostazione motore. Per istruzioni in merito consultare pagina 3.
L'asciugamani non è caldo.	A) Riscaldatore nella posizione spenta ("OFF").	Regolare il riscaldatore sulla posizione accesa ("ON"). Per istruzioni in merito consultare pagina 3.
	B) Elemento riscaldante difettoso.	Sostituire il gruppo elemento riscaldante.
	C) Controlli asciugamani difettosi.	Sostituire i controlli dell'asciugamani.

Garanzia limitata

GARANZIA World Dryer LIMITATA DI CINQUE ANNI. Il modello di asciugamani elettrico ad aria calda World Dryer coperto in questo manuale viene garantito dalla World Dryer Corporation all'utente originale da difetti di manodopera o materiale in condizioni di utilizzo regolare, per cinque anni dalla data dell'acquisto. Qualsiasi parte considerata difettosa per materiale o manodopera e restituita ad un centro per riparazioni autorizzato, designato da World Dryer, con costi di spedizione pre-pagati, verrà, a suo esclusivo rimedio, riparata o sostituita a discrezione della World Dryer. Per le procedure di reclamo coperte dalla garanzia limitata, consultare la sezione DESTINAZIONE IMMEDIATA di cui sotto. Questa garanzia limitata offre agli acquirenti diritti specifici che variano da una giurisdizione all'altra.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. Nella misura in cui contemplato dalle leggi vigenti, la responsabilità World Dryer in caso di danni derivati o fortuiti viene espressamente dichiarata. In tutti i casi la responsabilità della World Dryer è limitata a e non supererà il prezzo pagato per l'acquisto.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA. World Dryer si è impegnata ad offrire informazioni sul prodotto e ad illustrare con cura i prodotti contenuti in questa documentazione; tuttavia, tali informazioni e illustrazioni sono al solo scopo di identificazione e non indicano o implicano espressamente garanzia che i prodotti sono COMMERCIALI O IDEALI PER UNO SCOPO PARTICOLARE, o che i prodotti saranno necessariamente conformi alle illustrazioni o descrizioni. Fatta eccezione per quanto descritto di seguito, nessuna garanzia o affermazione, espressa o implicita, se non quella indicata nella "GARANZIA LIMITATA" di cui sopra, viene effettuata o autorizzata da World Dryer.

IDONEITÀ DEL PRODOTTO. Molte giurisdizioni prevedono codici e regolamenti che governano vendite, costruzione, installazione e/o utilizzo dei prodotti per scopi specifici, che possono variare da quelli in aree adiacenti. Sebbene World Dryer tenti di garantire che i prodotti siano conformi a tali codici, non potrà garantire conformità e non potrà essere ritenuta responsabile dell'installazione o dell'utilizzo dei prodotti stessi. Prima di acquistare e utilizzare un prodotto, verificarne l'applicazione, unitamente a tutti i codici ed i regolamenti di pertinenza e vigenti a livello nazionale e locale, accertandosi che il prodotto, l'installazione e l'utilizzo siano conformi a quanto previsto. Taluni aspetti delle dichiarazioni non riguardano i prodotti per consumatori; ad esempio, (a) alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni fortuiti o derivati, di conseguenza la limitazione o esclusione di cui sopra non avrà valore; (b) inoltre, alcune giurisdizioni non consentono o limitano la durata di una garanzia implicita e di conseguenza la limitazione di cui sopra non riguarderà l'utente in questione; infine (c) secondo le leggi vigenti durante il periodo di questa Garanzia Limitata e delle garanzie implicite di commerciabilità o idoneità implicita per uno scopo particolare riguardanti prodotti per consumatori acquistati da consumatori, potrebbero non essere escluse o altresì dichiarate. Fabbricato da World Dryer Corporation, Berkeley, Illinois 60163 U.S.A.

DESTINAZIONE IMMEDIATA. World Dryer si impegna ad apportare correzioni immediate o altre modifiche ritenute necessarie per qualsiasi prodotto ritenuto difettoso durante il periodo della Garanzia Limitata. Per qualsiasi prodotto ritenuto difettoso durante il periodo della Garanzia Limitata, informare dapprima (per iscritto o per telefono) il concessionario presso cui si è effettuato l'acquisto. Il concessionario fornirà istruzioni in merito. Qualora non si sia soddisfatti del rimedio proposto, rivolgersi per iscritto a World Dryer all'indirizzo di cui sotto, indicando il nome del concessionario, l'indirizzo, la data ed il numero di fattura del concessionario, descrivendo infine la natura del difetto. Titolo e rischio di perdita passano all'acquirente alla consegna al trasportatore comune. Qualora il prodotto riporti danni durante il transito all'acquirente, esporre reclamo al trasportatore.



5700 McDermott Drive
Berkeley, IL 60163 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

